

3 PAS

Niet het grootste festival van Studium Generale, maar het komt in de buurt



6 Labradors

"Bij een duurzame universiteit passen geen dierproeven"



4 Hero

Jan Willems was inspired by the controversial psychologist Alice Miller



5 Student projects

The television is important for refugees in Liberia



observant|2

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 35 | 4 september 2014

UM pakt werkdruk aan

De Universiteit Maastricht heeft 4,5 miljoen uitgetrokken om de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren, in het bijzonder door de werkdruk te verlichten. Dat is voor het eerst.

Er zijn genoeg objectieve signalen dat de werkdruk de laatste jaren fors is gestegen, zegt Nick Bos, vicevoorzitter van het college van bestuur. "We zijn daar ook door de universiteitsraad op aangesproken. De situatie is niet alarmerend, maar de UM is wel flink gegroeid de afgelopen jaren. We hebben 15 procent meer studenten dan in 2009, 26 procent meer promoties, terwijl het personeel gelijk is gebleven. Dus iedereen heeft een tandje bij moeten zetten. Nee, dat heeft niet geleid tot hogere ziekteverzuimcijfers. We lopen wat dat betreft in de pas met andere universiteiten."

De komende weken laten de faculteiten zien hoe ze het geld besteden. "Dat weten ze zelf het best, al zijn de middelen uitdrukkelijk gelabeld voor het onderwijs met de bedoeling om de werkdruk te verminderen, niet om een nieuwe opleiding op te zetten. Ik verwacht ook niet dat dit

gebeurt, want iedereen heeft zitten wachten op dit geld. We veronderstellen dat de faculteiten nieuw personeel zullen aannemen. Als ze elke euro daaraan besteden, betekent dat ten minste 75 nieuwe werknemers."

De faculteit Health, Medicine & Life sciences is van plan om de normering te verhogen van taken "waarvan bekend is dat die krap zijn bemeten", laat decaan Albert Scherpbier weten in een facultair schrijven. Als voorbeeld geeft hij de norm van twintig minuten 'nakijktijd' per verslag, de begeleidingstijd van een bachelorscriptie, maar ook overweegt de faculteit om de administratieve last van blokcoördinatoren te verminderen.

Afgelopen zomer maakte de overheid bekend dat universiteiten meer geld krijgen omdat zich landelijk meer studenten hebben ingeschreven. Voor de UM kwam dat neer op 4,5 miljoen euro. Ook volgend jaar zal een vergelijkbaar bedrag beschikbaar zijn. En vanaf 2016 komen de opbrengsten uit het sociaal leenstelsel vrij.

Maurice Timmermans

Dierproeven: uitstel, geen afstel

Er komt toch een gesprek tussen de Anti Dierproeven Coalitie (ADC) en de Universiteit Maastricht. Tot op heden is zo'n gesprek altijd door de UM afgehouden onder het motto dat het met activisten moeizaam praten is. De storm van publiciteit die het aangekondigde gebruik van 39 labradors in medische experimenten heeft opgewekt, blijkt nu reden dit beleid aan te passen.

Niet het college van bestuur maar de decaan van de faculteit Health, Medicine and Life sciences, Albert Scherpbier, zal op 24 september een delegatie van de actiegroep ontvangen. De ADC, zo zegt campagneleider Robert Molenaar, hoopt op die dag 150 duizend via internet verzamelde handtekeningen te overhandigen. Die worden ingezameld na een felle en landelijk door de media verslagen campagne tegen het gebruik van de labradors. Op woensdag 3 september stond de teller iets boven de 124 duizend ondertekenaars.

De ADC viert het aangekondigde gesprek als een succesje, net als de 'vrijlating' van acht labradors uit het dierproevencentrum van de UM. Die zijn afgelopen weekend overgedragen aan een instantie die voor herplaatsing van de honden zorgt. De identiteit van deze instelling wordt op haar verzoek geheim gehouden.

De UM besloot hiertoe na eerder reeds het desbetreffende cardiologische onderzoek te hebben opgeschort vanwege alle protesten en bedreigingen. Toch houdt het college van bestuur vol dat het niet door de knieën is gegaan. "We zijn geen mietjes (*wimps*)", schrijft bestuursvoorzitter Martin Paul in een Engelstalige blog. Hij benadrukt dat de UM achter haar onderzoekers staat,

dat dierproeven noodzakelijk zijn maar dat men graag in discussie wil met de samenleving en dat een pauze daarom nu nuttig is. Ook wil men, in afwachting van een nieuwe, aan Europese regels aangepaste dierproevenwet, de eigen praktijken door deskundigen van buiten de universiteit tegen het licht laten houden. De UM-woordvoerder: "Opereren we nog conform de regelgeving? Misschien is er in de loop der jaren enige bedrijfsblindheid bij ons ingeslopen."

Hij zowel als Paul houdt vol dat deze opstelling geen diskwalificatie van het werk van de Dier Experimenten Commissie aan de UM inhoudt. De DEC geeft toestemming voor dierproeven.

Dat de kwestie überhaupt in de publiciteit kwam is een gevolg van een vraag om informatie via de wet openbaarheid van bestuur. De ADC doet dat regelmatig bij instellingen die dierproeven houden. Daarbij vraagt de actiegroep specifiek informatie over experimenten met honden; "je moet ergens een speerpunt kiezen en honden spreken aan", zegt Molenaar van de ADC. Deze keer kwamen de labradors bovendien. "Ons doel is een omslag in het denken", laat Molenaar weten: "De UM zal mee moeten gaan in wat heel veel mensen in Nederland vinden."

De onvermijdelijke tegenvraag - wat doet hij als een geliefde alleen te redden is door dierproefonderzoek - ontwijkt hij: "We zijn een actiegroep tegen dierproeven. Het is sowieso de vraag of dierproeven wel de beste methode zijn om resultaat te bereiken. En ze zeggen wel dat er naar alternatieven wordt gezocht, maar welke inspanningen pleegt men daarvoor?"

Wammes Bos



The traditional cortege walks to the Theater aan het Vrijthof, where the opening ceremony of the academic year was held last Monday. Read more about the Opening Academic Year on page 5 (in English) and pages 8-9 (in Dutch) Photo: Loraine Bodewes

Alternative opening of the academic year

"Leading in earning"

Researchers do not read each other's articles, they only keep tally. And anyway, who wants to do research anymore, knowing that it takes years before you are even given a permanent contract? A group of students and staff members critically voiced their opinions on higher education in 2014 in Landbouwbelang on Monday evening.

For the first time in the history of Maastricht University, there is an alternative opening of the academic year. On the same day as the formal ceremony, but without the trimmings of the Vrijthof theatre, award ceremonies, professors in robes, or a keynote speaker named Jennifer

Barnes. Instead of that: six speakers, a stage, wooden benches, beer and Bionade in Landbouwbelang. What is wrong with the research and education system? The discussion was not new, but according to the organisers, the Platform Hervorming Nederlandse Universiteiten (Dutch University Reform Platform), it must go on.

"Science needs competition, but competition has become so fierce that many fields of science now resemble war zones," Frank Huisman quotes from a recent article in *Nature*. He is a professor of the History of Medicine in Utrecht,

To be continued on page 5

Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven ^{© Loesje}

Achternaam: Müllenberg * **Voornaam:** Lisa * **18 jaar** * **In het dagelijks leven:** eerstejaars geneeskunde, judoka (nationale selectie) * **Woonplaats:** Maastricht * **Geboren in:** Maastricht * **Burgerlijke staat:** vrijgezel



“Er kan toch geen God zijn als dit allemaal gebeurt?”

Toen

Judo Ik was drie toen ik begon met judo. Ik vond het meteen erg leuk, ben steeds meer gaan trainen en beter geworden. Judo geeft me een goed gevoel. Ik vind het moeilijk te omschrijven, maar het heeft te maken met de aanval op de tegenstander. Oorspronkelijk is het een verdedigende sport, maar tegenwoordig is het vooral een combinatie van aanval en verdediging. Sinds mijn veertiende ben ik professioneel judoka. Niet van de ene op de andere dag natuurlijk; je werkt er naartoe. Ik kreeg een brief van de Judo Bond Nederland waarin ik werd gevraagd voor de nationale selectie. Sindsdien reis ik twee keer per week naar Nieuwegein om te trainen. Nu ik achttien ben, mag ik in mijn eentje in de auto – ik haalde mijn rijbewijs op mijn zeventiende, maar tot je achttiende moet er verplicht een ‘begeleider’ mee. Het is iedere keer een hele rit, ja, ik mag mijn ouders dankbaar zijn. Mijn vader is judotrainer, net als mijn opa die nog steeds een keer per week les geeft. Hij heeft ook een eigen club, Judoteam Maastricht. Ik heb overigens ook andere sporten – en allemaal best lang – gedaan: schaatsen, dansen, zwemmen, snorkelen, golf. Ik heb zelfs piano gespeeld, maar door het vele trainen had ik daar geen tijd meer voor. **Porta Mosana** Mijn middelbare school – tweetalig atheneum op Porta Mosana – heeft mijn sportcarrière altijd gestimuleerd, docenten hielden er rekening mee. Ik train al jaren zo’n zestien uur per week. Tijd voor huiswerk? Die tijd maakte ik, of niet. Ik heb altijd vriendinnen om me heen gehad; we gingen de stad in, samen lunchen. Nee, ik was geen buitenbeentje. **Geen God** Op papier ben ik katholiek, maar ik geloof er niet in. Mijn lievelingsoom overleed op zijn 39 aan een hartstilstand, ik was een jaar of tien. Twee jaar later stierf mijn opa, ook aan een hartstilstand. Ik dacht: ‘Er kan toch geen God zijn als dit allemaal gebeurt?’ Mijn oom woonde

naast ons, in Scharn. Hij was een groot fan van mij. Mijn zus en ik deden alles met hem: spelletjes en met zijn hond wandelen. De hond woont sinds zijn overlijden bij ons. **Ingetapete enkel** Judo is een blessuregevoelige sport. Ik herinner me één keer dat ik, tegen het advies van mijn fysio en mijn ouders in, met een gescheurde enkelband naar een groot internationaal toernooi in Erfurt ging. Ik kwam er binnen op krukken, mijn enkel werd goed getapet, ik ging de mat op en won er een gouden medaille.

Nu

Olympische spelen Ik ben net een paar dagen terug uit China, Nanjing, waar ik uitkwam voor de nationale selectie tijdens de Jeugd Olympische Spelen. We waren er met 41 Nederlandse sporters (allerlei sporten). Ik was de enige vrouwelijke judoka uit Nederland, want er mocht er maar één gaan. Ik heb nu even rust qua training, en dat komt maar weinig voor. Ik heb geen zomer- of kerstvakanties. De laatste reizen die ik met mijn ouders en zusje heb gemaakt – een rondreis door Amerika en een cruise – zijn alweer jaren geleden. Maar ik mis het niet. Liever deze ervaring in China dan een zomer naar Frankrijk of waar dan ook. Deze week ben ik begonnen aan mijn eerste jaar geneeskunde; de topsportregeling moet ik nog in gang zetten. **Spreekbeurt** Thuis ligt de gouden Olympische medaille, op een speciale plek in de woonkamer. Deze heb ik 21 augustus, op mijn verjaardag, gewonnen op het onderdeel ‘teamwedstrijd’, waarbij ik met zeven judoka’s uit verschillende landen een team vormde. We stonden achter

en niemand dacht dat we zouden winnen, maar in de finale, in de laatste seconden, scoorde ik een ippon, het maximum aantal punten waarbij je de tegenstander op zijn rug gooit. Ik bewaar alle bekens en medailles. Als kind nam ik regelmatig een trofee mee naar school. Nee, niet al mijn spreekbeurten gingen over judo, dat mocht niet, alleen die in groep vijf. Zonder een letter op papier praatte ik een half uur vol.

Straks

Chirurg Al sinds de tweede van het atheneum weet ik dat ik chirurg wil worden. Ik kreeg zelfs een 10 voor het ontleden en natekenen van een hart. Chirurgie lijkt me superleuk. Geweldig toch dat je op een bepaald moment – zeker als het snel moet gebeuren – mensenlevens kunt redden? **Topper** Over een paar maanden beginnen de kwalificaties voor de EK’s en WK’s. Ik ga door met trainen, ik wil mijn judocarrière niet opgeven voor mijn studie. Je kunt geen judotopper meer zijn op je 40°. Tot een jaar of 35 kun je aardig op hoog niveau meedraaien, maar daarna houdt je lichaam het niet meer vol. Het is een fysiek zware sport waarbij je continu gefocust moet zijn. Een wedstrijd duurt gemiddeld vier minuten. Iemand die geen judoka is, houdt het misschien een paar seconden vol.

Wendy Degens

Het begon zo goed - da’s wat ik promovendi al vaak heb horen verzuchten. Het is ook de titel van het schilderij waarvan hiernaast een fragment is afgebeeld. Jenneke van der Weijden maakte het. De vrouwenfiguur is een toneelstuk die lijkt te betreuren dat haar optreden totaal anders liep dan gehoopt. Weg glansrol. Illusieloos zit ze in de coulissen met een verbonden enkel en een gek ding op haar hoofd een sigaret te roken. Dadelijk moet ze weer op, want het spel is nog niet afgelopen. Promovendi, zoals ik, zijn dolgelukkig wanneer ze door de stevige selectie voor een promotieplek zijn gekomen. Ze hebben voor een jaar of vier een baan in de wacht gesleept waarin ze leren om onderzoek te doen. Na afloop mogen ze de titel dr. voor hun naam zetten. Als alles goed verloopt. Want het promoveren kan vies tegenvallen. Bij de een komt het onderzoek niet op gang, de ander

Het begon zo goed

lijdt onder de begeleiding, een derde ontdekt dat academisch functioneren iets héél anders is dan studeren, een vierde raakt verstrikt in machtsconflicten binnen de uni, enzovoort, enzovoort.

Promoveren is een pad met vele valkuilen, wat voor werkgever en begeleiders geen geheim is. Er zijn niet voor niks vertrouwenspersonen voor promovendi. Helaas moet de PhD-kandidaat zelf echter nog ontdekken dat werken in de wetenschap tevens betekent: je leren handhaven in die nieuwe wereld. Het kan een harde leerschool zijn. Promovendi worstelen dan ook met heel wat gemoedsaandoeningen. Als tegenhangers van de afgunst en jaloezie in Hermans’ *Onder professoren*

zouden vertwijfeling en onzekerheid de denkbeeldige roman *Onder promovendi* kunnen vullen. Een promotietraject is ook een emotietraject.

Niet iedere promovendus heeft zin in dat gedoe. En wie er wel zin in heeft, kan zich in de coulissen desondanks soms onvoldoende herstellen. Die mensen gooien het bijltje erbij neer. Ieder jaar slagen er aan de UM toch zo’n 250 promovendi in om het spel te voltooien en de doctorstitel te gaan halen. Misschien zijn ze een paar illusies armer of is er nog een zere plek, misschien voelen ze zich juist rijker en gesterkt. Hoe dan ook, een succesvolle verdediging van een proefschrift is altijd eveneens een proeve van bekwaamheid in

emotiebeheer. Het begon zo goed – en het zal verdomme idem dito eindigen!

Anna Wolters,
promovendus bij Caphri/ FHML

Deze column is geschreven op persoonlijke titel



Geen geloot meer vanaf 2017

Over drie jaar selecteren opleidingen als geneeskunde en fysiotherapie al hun eerstejaars zelf. Scholieren met gemiddeld een acht of hoger voor hun eindexamen, zijn niet meer zeker van plaatsing, zegt onderwijsminister Bussemaker. Motivatie en geschiktheid worden net zo belangrijk als cijfers.

Voor de Maastrichtse geneeskundeopleiding is het geen nieuws, omdat zij dit jaar al alle studenten zelf heeft geselecteerd. Wel is er nu nog een aantal dat rechtstreeks (centraal) wordt toege-

laten vanwege een gemiddeld eindexamencijfer van een acht of hoger. Straks moet deze groep echter 'solliciteren' op een studieplaats.

Ook in de voorgaande jaren experimenteerden de medici met decentrale selectie: 50 procent in 2011, 60 procent in 2012 en in 2013. Vorig jaar al liet Albert Scherpbier, decaan van de faculteit Health, Medicine and Life sciences, de faculteitsraad weten blij te zijn met de resultaten van decentrale selectie. Er komen veel meer studenten binnen die Maastricht als eerste voorkeur hebben opgegeven. Ook de studieresultaten van

deze groep zijn goed. Ze haalden meer studiepunten dan de mensen die via loting binnenkwamen.

De psychologiefaculteit stapt volgend jaar over op 100 procent decentrale selectie en bepaalt daarmee zelf de voorwaarden, zegt Tom Smeets, portefeuillehouder onderwijs. Dit jaar (nog 100% centrale selectie) is er een pilot gedraaid. Voor een fixusopleiding – in Maastricht geldt dat voor de bachelorstudies Economics and Business Economics, International Business, geneeskunde, psychologie en biomedie-

sche wetenschappen – moeten studiekezers zich vanaf 2017 vóór 15 januari aanmelden. Die datum is vervroegd zodat degenen die worden afgewezen zich nog voor 1 mei kunnen aanmelden bij een gewone opleiding. Volgens Tom Smeets is er genoeg tijd om daarop in te spelen en heeft het ook een voordeel: "Nu weten we pas in augustus hoeveel studenten er komen. Met een vervroegde inschrijving krijgen we daar veel eerder zicht op."

Wendy Degens

Universiteiten staan stil bij MH17

Veel universiteiten begonnen het academisch jaar met een kort moment van stilte. De crash van vlucht MH17 heeft docenten, studenten en medewerkers het leven gekost.

"Onze gemeenschap heeft een groot verlies geleden", begon UvA-voorzitter Louise Gunning haar toespraak bij de opening van het academisch jaar. Bij de crash in Oekraïne kwamen onder meer aidsonderzoekers Joep Lange en Jacqueline van Tongeren om het leven. Ze waren met collega's onderweg naar een congres in Australië. "Het academisch jaar is wel eens onder rustiger gesternte geopend", zei Karl Dittrich, voorzitter van universiteitenvereniging VSNU, bij de TU

Eindhoven. Hij refereerde niet alleen aan de crash van MH17, maar noemde ook de oorlog in Gaza, het zich snel verspreidende ebola-virus en het oprukkende fundamentalisme in Irak en Syrië. Dittrich: "Vergeleken met deze vragen van leven en dood zijn de problemen waarvoor universiteiten zich gesteld zien nogal luxueus."

"We leven in een open democratische maatschappij", zei ook collegevoorzitter Martin Paul bij de opening van het collegejaar in Maastricht. "Daar zouden we vaker dankbaar voor mogen zijn." Ondanks alles was de opening van het academisch jaar ook vandaag een moment waarop bestuurders vooruit kijken naar het komend jaar en aan de politiek laten weten waar ze mee zitten.

Bestuurders hadden het over prestatieafspraken, rendement, de valorisatie van onderzoek en de verdeling van geld. Bijna allemaal vroegen ze om meer vertrouwen, meer autonomie en minder controle.

Toen de UM in 2013 een zogeheten instellings-accreditatie bemachtigde had Martin Paul verwacht dat de opleidingskeuringen makkelijker zouden worden. Groot was zijn verbazing toen een aantal opleidingen geesteswetenschappen werd afgekeurd. Hoewel extern toezicht volgens hem nodig blijft, stelde Paul tijdens zijn toespraak vragen bij de waarde van het accreditatieproces en de samenstelling van de commissies die opleidingen beoordelen. Pauline van der

Meer Mohr, collegevoorzitter van de Erasmus Universiteit, was het met hem eens: "We kunnen niet meer zeggen: 'vertrouw ons maar gewoon'. Maar om excellentie écht vorm te geven is meer autonomie nodig, niet meer overheidscontrole." Als universiteiten meer vertrouwen willen, moeten ze ook laten zien dat ze de boel op orde hebben, benadrukte VSNU-voorzitter Dittrich. Bestuurders willen niet door de overheid op de vingers worden gekeken, maar dan moeten ze wel zorgen dat ze zelf de best mogelijke kwaliteit leveren: opleidingen moeten aandacht besteden aan hun onderwijs en aan de relatie met de medezeggenschap.

HOP

5000 euro extra per promotie

De promovendi van de faculteit Health, Medicine & Life sciences doen gemiddeld ruim vijf jaar over hun promotieonderzoek. En dat is te lang, vindt het bestuur, dat een financiële prikkel in het leven heeft geroepen: (co)promotoren kunnen nu vijfduizend euro verdienen als hun promovendus binnen vier jaar klaar is. Dat is het moment dat de leescommissie haar goedkeuring heeft gegeven.

"Het is de bedoeling dat de (co)promotoren het extra geld gebruiken voor verder onderzoek", zegt Winnie Bosch, directeur van FHML. "Maar als iemand er een eigen laptop van wil kopen, dan kan dat ook. We hebben geen restricties op papier staan." Bosch ziet het geldbedrag niet als een perverse prikkel: "Veel zaken worden vandaag de dag nu eenmaal naar geld vertaald." De regeling is tijdelijk en geldt voor promoties die tussen juli 2014 en december 2015 worden afgerond.

MT

Tweerichting-fietsverkeer Grote Gracht

De Grote Gracht, waar onder meer de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen huist, gaat eind deze maand op de schop. Na de rigoureuze aanpak van de Brusselsestraat is de Grote Gracht aan de beurt. De parkeerplaatsen aan de zuidkant verdwijnen en maken plaats voor een strook voor het dalende fietsverkeer. Nu is dat nog niet toegestaan en zorgt de situatie voor heel wat gevaarlijke situaties, omdat menig fietser zich niets van het verbod aantrekt en tussen de geparkeerde auto's door zigzagt. Bij de herinrichting wordt het asfalt vervangen door de typische straatsteentjes. Parkeren in de Grote Gracht wordt beperkt: van de 24 parkeerplaatsen blijven er twaalf over. De herinrichting, tussen de Statenstraat en de Oude Tweebergenpoort, begint 24 september. De klus duurt een maand.

WD

"Wist je dat de UB een militair hospitaal was?"



Roel Kwanten is kandidaat voor een reis naar Mars en zal niet terugkeren Foto: Kwanten

Het is niet het omvangrijkste festival dat Studium Generale ooit organiseerde, zegt hoofd Jacques Reiners, maar *Parcours of Art and Science* (PAS) komt in de buurt. Studium Generale heeft, samen met Zuyd Hogeschool en de Jan van Eyck Academie, 65 voorstellingen op touw gezet in het Maastrichtse *Quartier Latin*. Op 13 september (vanaf 16.00 uur) openen de instellingen hun deuren met lezingen, talkshows, concerten, theater- en dansvoorstellingen, rondleidingen, videopresentaties. Reiners noemt een paar draden in het programma. Om te beginnen WO I. In 1914 scheerde er een gigantische Duitse legermacht langs Eijsden. Journalist Paul van der Steen houdt een lezing naar aanleiding van zijn nieuwste boek *Schampschot*, waarin hij de oorlog beziet vanuit de grensstreek. Ook WO II komt ruim aan bod. "In het Bonnefontenklooster zijn negen veteranen van de Old Hickory divisie te gast, die Zuid-Limburg hebben bevrijd. En wist je dat in het Oud Gouvernement de NSB-gouverneur zetelde? En dat de universiteitsbibliotheek aan de Grote Looiersstraat een militair hospitaal was? Daar gaat historicus Paul Bronzwaer prachtige verhalen over vertellen."

Dan is er de psychiatrie. "In de Calvariënberg (Abtstraat) voert Toneel-

groep Maastricht een stuk op over een psychiatrisch patiënt in de 20^e eeuw. Ook is er een demonstratie over *virtual reality*-brillen waarmee een psychose wordt nagebootst. Fascinerend, vind ik zelf. Ik ben opgegroeid met een zus die manisch-depressief is en die veertig jaar lang last heeft gehad van psychoses."

Om de veelzijdigheid van het programma te onderstrepen: ook Roel Kwanten houdt een verhaal. Wie? Kwanten is een ingenieur uit Lanaken die in de running is voor een reis naar Mars in 2024. De uitverkorenen zullen op de rode planeet een kolonie stichten. Reiners: "Hij heeft vrouw en kinderen maar hij weet dat hij niet zal terugkeren. Ja, dat is niet niks. Het gaat hier niet om een Kuifje-raket."

Het festival – kosten: 50 duizend euro – keert elk jaar terug als het aan Reiners ligt. Aan aanleidingen geen gebrek. Volgend jaar vierden de opleidingen psychologie en gezondheidswetenschappen hun lustrum en het jaar daarop bestaat de UM 40 jaar."

Maurice Timmermans

observant|2

Jan Willems and Alice Miller

“Miller no longer put parents on a pedestal”

After reading Alice Miller’s *Das Drama des Begabten Kindes* (1979) at the beginning of the nineteen-eighties, Maastricht jurist Jan Willems thought “now I have my hands on something”.

Adults who have been neglected, emotionally or sexually abused, or who have been put under pressure by their parents when they were young, can suffer from this for the rest of their lives, Miller claimed. This would, for example, result in depression and insecurity, addiction or delinquent behaviour. The message given by Polish-born Miller (1923-2010) was completely new at the time, says Willems. “A person cannot grow if he does not acknowledge the truth, his childhood traumas or personal ghosts. Miller saw the abuse of parental authority – the child is my possession – as the root of all human problems. She no longer put parents on a pedestal.” Miller, with doctorates in Psychology, Philosophy and Sociology, had serious doubts about psychoanalysis, a profession she herself had practiced for years. This was because of the “denial of cruelty of some parents by Freud and later psychoanalysts.”

Coming in contact with Miller’s work resulted in Willems’ PhD thesis, on the basis of which he obtained his doctorate degree in 1998, *Wie zal de opvoeders opvoeden?* (*Who will parent the parents?*). Willems carries out research in the field of children’s rights. He has worked for the Faculty of Law since 1981, when he was a member of the committee that created the PBL-study programme for the new faculty. However, his career could have taken a different turn. He obtained a degree in International Law in Nijmegen. “My first source of inspiration was Hugo Grotius. He wrote, in 1625, that every individual had his own conscience and shouldn’t follow behind rulers waging unjust wars.” Willems initially wanted to do a PhD in nuclear armament. He was triggered by jurists like Frits Kalshoven, expert in the field of International Humanitarian Law, who said: ‘Nuclear armament is on the other side of the law’. Willems: “They felt it was politics, not a legal theme.”



Photo: Joey Roberts/Illustration: Simone Golob

Miller’s book – “it reads like a popular scientific story” – changed things completely. Willems became more engrossed in her themes, such as upbringing, child abuse and psychology. “At the end of the nineteen-eighties, Nel Draaijer had carried out a large-scale national survey on the extent of sexual abuse in the Netherlands. More than 30 per cent (of a thousand women between the ages of 20 and 40) had suffered abuse before her sixteenth birthday, varying from unwanted touching to rape. “The results were denied, the messenger cast aside,” says Willems. “According to psychologists such as Piet Vroon and Hans Crombag (emeritus professor of the Psychology of Law at the UM, ed.) it couldn’t be right. But it was exactly this

‘denial’ that took hold of me. It is also the core of my present research.”

Alice Miller could not be left out of the literature list of Willems’ thesis. But that did not go unchallenged. “My supervisors, Theo van Boven and Herman Baartman, received a note from a Dutch scientist – I won’t mention his name, it’s too sensitive – which stated that I could not graduate with honours because I had put Miller’s work on my list. It touched a tender spot for mainstream psychologists.”

Wendy Degens

This is a series in which scientists talk about a person that inspired them most



Approved

- ▶ Gebaar van de dag (A sign a day)
- ▶ Language/learning/short clips
- ▶ free
- ▶ Android, iOS, BlackBerry

What is ‘crisps’ in sign language, or ‘trousers’? Anyone who has installed the ‘Het gebaar van de dag’ (a sign a day) app, learns a new word in sign language every day. 11-year-old Emily explains how to make the sign in a short video. She uses signs to communicate with her younger sister who has Down syndrome, and wants to spread awareness for sign language.

“I use it to talk with my ten-month-old son,” says Jeroen van der Schaaf, web editor at Marketing and Communication. “You can start using it from the age of six, seven months, but now he is beginning to have more co-ordination in order to mimic the signs. I have heard that babies and toddlers become frustrated that they can’t express themselves properly yet. This way, he can make it clear for example that he wants something to drink, or that he has seen a cow or a horse. He is becoming more and more specific.”

Sign language is not difficult, but you have to use it consistently, says Van der Schaaf. “Then children can learn to make dozens of signs. It is a pity that they forget them after a while. When they learn to talk, they notice that talking is faster and easier.” But he also uses it with his girlfriend every now and then. “If there is some distance between us and we want to say something to each other.”

Cleo Freriks

So my PhD is done and I’ve emerged from my dungeon, blinking, into the light. Reintegration into society is underway.

Step 1: join the local squash club. It’s far, far away – a good twenty minutes on bike – so by the time I arrive I’ve done more exercise than in the last four years combined. After the first training session, I sleep for twelve hours then have to learn to walk again. At the second session, I experience a humiliating defeat at the hands of a woman in her 70s.

That being so much fun, I join the tennis club too. My coach is youthful; about my age, I figure. It turns out he’s 26, four years younger than me. The amount of time I’ve spent down the PhD hole; it’s as though time froze while I was down there.

The other thing I now have time for is a wedding. My own is happening in under a month, I’ve been informed. I’m to show up in Utrecht at 3 pm on a Saturday. I’ve re-entered the world at a stage when almost everything is already planned, which I highly recommend. Thanks to my fiancé’s mother, things seem to be humming along nicely. (Note to Dutch readers: in English, the word *fiancé* is purely factual, not wanky like *verloofde* is in Dutch.) This could have been awkward, but isn’t, since she has exactly my style. If my style was much, much better, of course.

Then there’s that remarkable Dutch inven-

tion whereby two *ceremoniemeesters* (‘masters of ceremony’) – friends of my fiancé’s – are responsible for organising anything my mother-in-law hasn’t dealt with. Need a bus to ferry guests around in? The CMs have already booked a red London-style double-decker.

I did manage to pick out my own dress. Well, sort of. Initially I was thinking of choosing something totally radical. At the very least, something short and colourful. Then I asked my fiancé what he’d like to see me in. He thought carefully. ‘Something ... long’, he said. ‘And white.’

So, a proper wedding dress it is. But I did

manage one subversive act: I got one with pockets.

Alison Edwards, PhD student in Cambridge



My wedding dress

Opening academic year about disfavoured women

“This is not a women’s issue”

The procession is different this time. The opening of the academic year is always marked by a procession of professors from the Minderbroedersberg to the Vrijthof Theatre. A procession of important men and an occasional woman, because that’s the way it is in the world of academia.

This time, things are different. “They had asked the ladies to walk in front. And that’s exactly what we did!” Professor Trudy van der Weijden from Family Medicine laughs heartily about it. Together with her robed colleagues, she rushes down the steps in the hall towards the reserved

seats at the front. *Women in academia* is the theme of the opening ceremony Monday afternoon, 1 September. In the morning, it was the subject of a number of lectures, in the afternoon it was a little less prominently incorporated in the programme, except in the keynote speech by Cambridge professor Jennifer Barnes. She gives an eloquent and in particular an inspired talk against one-sidedness in the debate on gender and equality. It is true, she says, “being born a woman puts you at a statistical disadvantage in life. By any measure, beginning with wages and promotion, to the unimaginable violence and

inhumanity towards girls in certain parts of the world.” But, she continues, look at the role men play, or have to play. “I was struck when I watched the footage of World War One recently, reel after reel of young soldiers, all of them men, walking in uniform towards the role history assigned them.” It’s the stereotyping that’s the problem, says Barnes. Many women can bear pain better than men, but they don’t get the chance to prove that, except in childbirth. “History has done women a disservice, to allocate fortitude, decisiveness and bravery to men, and insight and compassion to women. We need

to recognise that both genders have the capacity for all these qualities.” Besides, the world has become a great deal more reasonable than it was: most men acknowledge the qualities of their female colleagues, the majority is not sexist at all. This was the reason for her appeal at the end of her speech: disfavoured and inequality exists, so, men, “speak out. This is not a women’s issue, it is a human issue and your voice will make a difference.”

Wammes Bos

“There is frustration, gossiping and backstabbing”

Continuation of page 1

who also works in Maastricht, and he is one of the four leaders of the Science in Transition initiative. “We (SiT, ed.) are often reproached with being negative and too critical,” says Huisman. “I spoke to a top manager at Maastricht University who said: ‘I love this university, I do not love SiT, you make me sad.’ To which I answered: ‘We also love this university, that is exactly the reason we do this.’ Criticism can also be positive.” He sets the ball rolling for an audience of more than sixty people. In particular the Faculty of Arts and Social Sciences (FASOS) is well represented, both in the audience and on stage. The only non-UM speaker is Klaasjan Boon from the Dutch student union. PhD students these days need to think critically, create original work, carry out research, publish, teach, and sometimes even co-ordinate a block. It’s a tall order; responsibilities are increasing, reckons Andreas Mitzschke, PhD student and council member for FASOS. “But we are inexperienced, we have to be trained to teach, which takes time. It is not possible for everything to be 100 per cent perfect, like the board may think.” Mitzschke has done a lot of investigating: “On average a researcher has temporary contracts for 13 years.” The work of a PhD student is uncertain, “precarious”, he feels, and not just during



Presentation of PhD student Andreas Mitzschke in the Landbouwbelaag Photo: Loraine Bodewes

the PhD project, the years after that as well. Philosopher René Gabriëls thinks that there is “an elite” that determines what should happen. The university is run like a business, which brings him to a new slogan, thought up by one of his

students: ‘Leading in earning’. Students complain about more practical issues. “Communication is the greatest problem,” says Becky Turner, second-year student and chairperson of student association Orakel. “Why are

we not informed when the results of exams are published later than agreed?” There is also dissatisfaction with the distribution of information. “Why are there so many platforms that provide information?” This is not just a problem in Turner’s faculty. A special student Taskforce was set up at the Faculty of Law last Spring, in order to uncover the obstacles. Students don’t know where to look anymore: on My UM, Eleum, or the faculty’s intranet?

“I understand your complaints,” replies a lecturer (Knowledge Engineering) in the audience, “but nobody has time to improve it, there is too much stress. Many on the work floor will share the general criticism on higher education, but there is a gigantic gap between us here this evening, and all the others at the UM. People are afraid to tackle things, there is frustration, gossiping and backstabbing, because that’s what people do when they are weak and afraid. Let us all together make a better system, make it a part of our ‘work place.’”

As far as the issue of work pressure is concerned, there is news: the UM has set aside 4.5 million euro. Faculties will indicate in the coming weeks how they spend the money. There are sufficient objective signs that pressure at work has risen considerably over the past few years.

Wendy Degens

Tricks of the Trade

Africa’s next top model as an escape

Three months in Ghana, 45 interviews. For her master’s thesis in *Globalisation and Development Studies* at FASoS, Chiara Janssen (24) researched the meaning of ‘home’ to Liberian women in the refugee camp Burubudam.

“Before going to Ghana I started wondering how someone who has been living in a refugee camp for over twenty years perceives of ‘home’. Can refugees really feel at home? Do they manage to create a home when the threat of having to leave is always lurking? After speaking to many Liberian women, I found that there was something contradictory going on. None of them would say they felt at home in Burubudam. But on the other hand, home had very different meanings among these women. It could mean shelter, but also family and relationships. One of my interviewees explained the meaning of home as a connection between the people she was living with, all of them having the ultimate goal of living peacefully together.



Photo: Chiara Janssen

Naturally, the refugees would engage in certain home-making practices. Doing things to turn their house into a home as far as possible. Later on in my research it turned out that these prac-

tices were also a coping mechanism. Something to help them deal with the harsh realities these women found themselves in. As one of my respondents said: ‘Choice is not on my side.

This house is what I have right now; I have to make the best of it.”

“What turned out to be very important to many refugees was the television. Some of them even chose to purchase a TV, knowing that they wouldn’t be able to buy food for a few days. Watching television really can be a way to break free from reality. So I followed their example. On weekends, whenever I wasn’t doing research, I’d either try to travel around the country (which was not very safe), or engage in what became one of my favourite activities: Watching *Africa’s next top model* on the tiny TV in my hotel room. At least that would take away some of the frustration of researching the refugees’ lives and homes, but not really being able to do something in return.”

Iris Fraikin

In this new series, students talk about their inspiring (research) projects

“Waarom moet ik dood van de UM?”



Het cardiologisch onderzoek met labradors is onder meer voor **Henk van Berkel**, tot eind 2013 hoofddocent onderwijskunde bij de FHML en voormalig voorzitter van de faculteitsraad, van belang. Als patiënt zou hij ervan profiteren. Maar na de protesten en bedreigingen kregen de bestuurders van de UM slappe knieën, schrijft hij in dit opiniestuk.



Activisten protesteerden maandag in Randwyck tegen dierproeven Foto: Joey Roberts

Zo'n tien jaar geleden zijn de faculteiten gezondheidswetenschappen en geneeskunde samengegaan onder de (weinig inspirerende) naam FHML. Tegelijkertijd werd afgesproken dat er een bestuurlijke fusie kwam tussen de UM en het Azm. Ze zouden verder gaan onder de naam Maastricht UMC+. Hoewel moeizaam is dit alles verwezenlijkt, alhoewel het MUMC+ niet verder is gekomen dan een samenwerkingsorgaan. Het ging over een betere afstemming tussen opleidingen en onderzoek aan de ene kant, en patiëntenzorg aan de andere kant. Een lovenswaardig streven. Het zou een win-win situatie worden. Beide partijen zouden er beter van worden, zoiets als 1+1=3. Ik zal niet in details treden, maar er heeft zich bij mij een hartkwaal geopenbaard die onder controle is te houden door een chirurgische ingreep. De resultaten van de ingreep

zijn echter niet blijvend en na verloop van tijd moet de ingreep worden herhaald. Maar er geldt ook dat de werkzaamheid van die ingreep steeds korter wordt. En omdat een mens niet continu op de operatietafel kan liggen, wordt gezegd 'verzoen je er maar mee'. Er is, met andere woorden, geen structurele oplossing. Daar gaat precies het experiment met de 39 labradors over: het vinden van een structurele oplossing voor mensen met een hartprobleem. Het experiment is beoordeeld door een onafhankelijke commissie die het groene licht heeft gegeven. Iedereen blij, de onderzoekers die hun experiment konden uitvoeren, de patiënten die op termijn van de vervelende symptomen van hun kwaal af zouden zijn en het MUMC+ dat zijn reputatie als vooraanstaand hartcentrum kon prolongeren en verstevigen. Toen roerden de dierenactivisten zich met hun

protesten en er kwamen bedreigingen. En het college kreeg slappe knieën. Vanuit hun verbondenheid met de samenleving schortte het college de verleende toestemming op en gaat de discussie aan. Dat daarmee het werk van de beoordelingscommissie in een klap opzij werd geschoven, deerde het college kennelijk niet. Het gevolg is dat het experiment niet kan beginnen en de genezing langer op zich laat wachten, als het er ooit nog van komt. Voor de reeds uitgekozen honden worden opvangzinnen gezocht. Voor de duidelijkheid, ik heb zelf een labrador en wil haar voor geen goud missen. Maar als het erop aankomt en ik voor de onmogelijke vraag zou komen te staan: 'zij dood of ik dood', weet ik het antwoord. Het college heeft een ander standpunt ingenomen, ongetwijfeld vanwege de gevreesde reputatieschade door de negatieve publiciteit. Want dat is belangrijk tegenwoordig: je moet goed in

de markt liggen. Ik ben wat ouderwets. Ik heb de opvatting 'een man een man, een woord een woord'. Als je een commissie instelt die aanvragen voor dierproeven moet beoordelen, moet je daar vertrouwen in hebben. De commissie heeft immers de aanvraag van alle kanten bekeken. En het college moet niet als een bibberend geitje de kranten lezen om te bezien hoe de grote boze buitenwereld over de universiteit denkt. De afdeling Marketing & Communicatie van de UM, belast met de zorg dat de UM positief in de publiciteit komt, heeft de slag met de zorg voor patiënten gewonnen; 1-0 voor de universiteit. Rest de vraag waar de zorg voor patiënten is gebleven. Waarom moet ik dood van de UM?

Henk van Berkel
Patiënt Maastricht UMC+



Brieven mogen maximaal 300 woorden bevatten. De redactie behoudt zich het recht voor om brieven in te korten of niet te plaatsen. Brieven zonder vermelding van naam en telefoonnummer worden niet geplaatst.

Labradors

Dier Ethische Commissies hebben nu de uitgelezen kans voorgeschoteld gekregen om zich opnieuw te beraden over het maatschappelijke belang van het gebruik van proefdieren voor medisch onderzoek. De grote verantwoordelijkheid in de samenleving – die zowel met terechte onderbuik-gevoelens als met goede rationale argumenten gevoerd wordt – zou er op kunnen wijzen dat de

richtlijnen voor toetsing en afweging van het maatschappelijke belang ondertussen gedateerd zijn. Kennelijk is het maatschappelijke belang verschoven in de richting van een samenleving die geen proefdieren meer accepteert: binnen een week hebben bijna 116 duizend mensen een petitie getekend. Dat is niet betekenisloos. Deze petitie reflecteert niet alleen de verantwoordelijkheid over het gebruik van aabare labradors in medische proeven, maar ook een (veranderde) maatschappelijke houding ten opzichte van het gebruik van proefdieren voor de medische wetenschap in het algemeen. Hoogste tijd dus voor een nieuwe koers van de UM! Wat zou het mooi zijn als Maastricht als koploper vooroploopt op het gebied van (het ontwikkelen van) alternatieven voor dierproeven en het uitbannen van dierenleed voor onderzoek. Dat zou getuigen van moed en toekomstvisie in plaats slappe knieën! Want bij een duurzame universiteit passen toch geen dierproeven?!

Carijn Beumer, promovenda bij instituut ICIS,
en Pim Martens, hoogleraar bij ICIS

Vrouwen aan de UM

Een sterk begin om bij de opening van het academisch jaar alle aandacht te richten op de achterstand van vrouwen op topposities, juist ook bij de universiteiten. Al was het voor mij veelal oude wijn in nieuwe zakken. Zo'n dertig jaar geleden ontwikkelde de UM ook al zoveel initiatieven zoals de goedlopende emancipatieprojecten. Is het een idee om eens te evalueren waarom veel van die plannen zijn weggezaakt, en om voorstellen van toen mee te nemen in de huidige analyses?

Machteld Roede, voormalig UM-medewerker

Studentengejoel

Het is maandagmiddag, eindelijk wat bleke zon, er lokt tuinwerk. Maar ai, wat hoor ik toch steeds? Al uren dreunt er een ritmisch scanderend gejoel van een grote massa met een voorman die blijft roeptoeteren. Het komt van de kant van de universiteit.

Schreeuwt er een immense groep studenten? Het dreunt maar door en door. Het doet me ietwat denken aan 'fascistisch' gejoel dat we kennen van documentaires. Joost mag weten wat het is, maar het klinkt tamelijk militaristisch en vreemd in mijn oren. Nu herinner ik me opeens dat ik nog niet zo lang geleden een klein groepje studenten lopend op de Wilhelminasingel aantroef met een student aan de lijn als een hondje, kruipend over het trottoir. Dat groepje heb ik meteen mijn mening gegeven: "Of ze enig historisch bewustzijn hadden?" Wat bezielt deze studenten? Als je dan ook bedenkt dat er hier (Maastricht-zuid) vanaf eind juni ieder weekend sprake was van lawaai: André Rieu, festivals, Inkom, van alles. Dat zal trouwens in andere delen van de stad niet anders zijn geweest. Ik kan me niet herinneren dat het sinds eind juni ook maar een weekend rustig is geweest. Een zomer lang lawaai moet blijikbaar...

Elise Oosterbaan (niet verbonden aan de UM)

Angst bestrijden via een monitor



Foto: ThinkStock

Wie doodsbang is voor spinnen, lijkt gebaat bij neurofeedback. Dat is een techniek waarbij patiënten hun eigen hersenactiviteit, zichtbaar op een beeldscherm, beïnvloeden. In de studie van de promovenda Anna Zilverstand gebeurde dit voor het eerst met behulp van een fMRI-scanner.

De achttien deelnemers waren gemiddeld 21 jaar en zo bang voor spinnen, zegt de Duitse Anna Zilverstand, dat ze bij wijze van spreken “in de woonkamer gaan slapen als ze in hun slaapkamer een spin hebben ontdekt”. Nadat hun angst in kaart was gebracht, kregen de proefpersonen eerst uitleg over cognitieve technieken waarmee ze hun irrationele gedachten de baas kunnen worden. Daarbij proberen ze zichzelf ervan te overtuigen dat spinnen niet gevaarlijk zijn, geen mensen aanvallen, enzovoorts. Dit helpt om de angst te beteugelen, maar Zilverstand vroeg zich af of dit nog beter lukt als je via neurofeedback ziet wat zich in je hersenen afspeelt. Dat gebeurde in een fMRI-scanner waarin proefpersonen afbeeldingen te zien kregen van spinnen, steeds groter, steeds enger. Terwijl ze hun angst onder controle probeerden te krijgen, konden ze op een monitor zien in hoeverre dat lukte. Op het beeldscherm

verschenen twee thermometers, een blauwe en een rode, die gekoppeld waren aan twee relevante hersengebieden. De blauwe thermometer correspondeerde met de prefrontale cortex: hoe hoger de activiteit aldaar, hoe meer de proefpersoon haar best doet. De rode meter was gelinkt aan de zogeheten insula: meer activiteit betekent hier meer angst.”

Diepere regionen

De promovenda verdeelde de vrouwen in twee groepen. De ene helft kreeg wel feedback, de andere niet. Wat bleek: de groep met feedback was na een sessie van een uur 20 procent minder bang dan de controlegroep. “Belangrijk is dat we nu weten dat neurofeedback werkt, dat het een effectief hulpmiddel is om angst te bestrijden. Wel zijn in de toekomst misschien meerdere sessies nodig. We zagen dat de voorsprong van de experimentele groep na drie maanden, waarin iedereen de

gedragstherapie in het dagelijks leven toepast, ingelopen was door de controlegroep.”

Verslaving

Zilverstand is de eerste onderzoeker die neurofeedback via fMRI heeft gebruikt bij patiënten met een angststoornis. “Dat is eerder gedaan in Yale bij mensen met lichte smetvrees maar dat waren geen patiënten. Wel sterken de gunstige resultaten van de Amerikanen ons in het vermoeden dat onze aanpak niet alleen werkt bij spinnenfobie maar ook bij andere angsten.” Neurofeedback is niet van gisteren. De techniek ontstond in de jaren zeventig, met behulp van een EEG (elektroencefalogram); daarbij dragen patiënten een kap met elektroden. “Een EEG vangt signalen op die meer aan de oppervlakte liggen, terwijl een fMRI-scanner diepere regionen van de hersenen bereikt, waar onder meer de angsten zetelen.”

De laatste jaren wordt er meer en meer geëxperimenteerd met fMRI-scanners. “Wat lange tijd ontbrak was software die de fMRI-gegevens snel kan analyseren en omzetten in beeld. Die is er nu, mede dankzij prof. Rainer Goebel, een pionier op dit gebied. Hij is sinds tien jaar bezig om efficiënte software te ontwerpen en verder te ontwikkelen. Daar plukken we nu in Maastricht de vruchten van.” Twee weken geleden is Zilverstand, die in juli promoveerde, voor drie jaar vertrokken naar New York, naar Mount Sinai Hospital. “Ik ga daar onderzoek doen naar agressie en verslaving. Ze zochten iemand die veel weet van neurofeedback met fMRI. In Amerika hebben ze daar minder ervaring mee dan in Nederland, Duitsland of Engeland.”

opening academisch jaar

“Die rebelse geest van het begin moeten we vasthouden”



Martin Paul: “Ik voel me hier vaak niet zozeer voorzitter als wel secretaris-generaal van de Verenigde Naties van Maastricht”

“Ze hadden de meisjes gevraagd om voorop te lopen”, schatert prof. Trudy van der Weijden (huisartgeneeskunde) terwijl ze samen met de andere ‘meisjes’ de trappen in de zaal van het Vrijhoftheater afsnelt, op weg naar het vak voorin dat gereserveerd is voor de hooggeleerde togadragers. “En dat hebben we nog gedaan ook!”, voegt ze er aan toe. De vrouwelijke hoogleraren van deze universiteit zijn kennelijk de beroerdsten niet als het college van bestuur de positie van vrouwen in de academische wereld tot thema voor de opening van het academisch jaar uitroept. Niet dat het hele programma ervan doordeesemd is. In de ochtend wel, maar ’s middags besteedt alleen de gastspreker er aandacht aan. Zelfs de optredende jazzcombo, docenten van het conservatorium, heet *Men of (the) South*. Gelukkig, nou ja, is de pianist geblesseerd en vervangen door een vrouw die haar gastoptreden meer dan adequaat vervult, zeker in het afsluitende *Ode an die Freude* van Beethoven, het bekende *Alle Menschen werden Brüder*.

“Deze band moet serieus overwegen om zijn naam te veranderen”, grapt Jennifer Barnes, hoogleraar te Cambridge en belangrijkste spreker van de middag. Een rijzige verschijning die in prachtig Engels – dat hoor je niet zo vaak bij de universitaire feestjes – een bevolgen pleidooi houdt voor een evenwichtige benadering van het probleem. Vrouwen worden achtergesteld, zo veel is duidelijk, maar dat is een probleem voor iedereen: “*This is not a women’s issue, it is a human issue.*” Van mannen verwacht ze dat die zich niet als vrouwen inspinnen om de zaken recht te trekken.

Die aansporing heeft de voorzitter van het college van bestuur, Martin Paul, allicht wat

minder nodig, gezien het mede door hem geagendeerde thema. Toch was het in zijn eigen traditionele openingstoespraak hoofdzakelijk de universitaire politiek die de klok sloeg. De Nederlandse universiteiten verkeren in een identiteitscrisis, zei hij. De buitenwereld eist inzicht in het gebruik van alle miljoenen subsidie en plaatst vraagtekens bij de autonomie die de instellingen claimen, terwijl tegelijkertijd van binnenuit bewegingen als Science in Transition en het Platform Hervorming Nederlandse Universiteiten strijden tegen de bureaucratie, de overregulering en de managerscultuur. Daar wil Paul wel iets over zeggen. Tot hilariteit van de zaal toont hij op het scherm achtereenvolgens plaatjes van minder aantrekkelijke leidersfiguren als Kim Jong-Il, Darth Vader (uit *Star Wars*) en George W. Bush. Zo erg zijn wij niet, wil hij maar zeggen, integendeel: als het op leiderschap aankomt kiest dit college voor “horizontaal management – dat is vertrouwen en vertrouwd worden – en openheid, voor participatie en consensus”, niet voor een top-down benadering ten koste van alles. “Ik voel me hier vaak niet zozeer voorzitter als wel secretaris-generaal van de Verenigde Naties van Maastricht”, klinkt het. Mede daarom slaakt hij een hartenkreet: in de cultuur van openheid die de UM volgens hem kenmerkt, is er geen enkele behoefte aan alternatieve openingen van het academisch jaar zoals deze zelfde avond in het Landbouwbelang zal worden georganiseerd: “Die discussie hoort hier thuis, midden in de universiteit.”

En er moet Paul nog iets van het hart: de UM presteert goed in onderwijs en onderzoek en wordt, mede in het kader van de kennis-as, steeds relevanter voor de omringende maatschappij. Dat de buitenwereld verantwoording

en controle wil van universiteiten begrijpt hij heel goed. Maar, zegt hij, dan dient die controle niet zo te verlopen als bij de jongste visitatie van de geesteswetenschappen, waar de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen, net als zusterfaculteiten in het land, stevig onder uit de zak kreeg. Los van de bureaucratie die die visitatie met zich meebracht, terwijl toch net de hele instelling al een kwaliteitsstempel had gekregen, ligt ook de beoordelingscommissie zelf onder vuur. Zat daar wel genoeg deskundigheid in? Konden ze het hele veld overzien? Retorische vragen, dus hier moet nog verder over gesproken worden, vindt Paul.

Later die middag zal hij nog een opmerkelijke uitspraak doen, als een forse groep pioniers het podium betreedt. Het zijn – veertig jaar later –

de eerste studenten die deze universiteit binnen haar muren had, begonnen in 1974, twee jaar voor de officiële opening van de Rijksuniversiteit Limburg en dus min of meer illegaal. De studenten geneeskunde waren geen ‘echte’ studenten, de docenten waren ‘adviseurs’. Het was dus lef hebben om hier te beginnen: “We deden het voor het onderwijssysteem en de opzet van de studie; de meesten waren elders ingeloot maar kozen toch voor Maastricht”, zal een van hen later zeggen.

Paul bevalt die opstelling wel: “Een mooi voorbeeld van de rebelse geest van het begin. Die moeten we vasthouden.”

Wammes Bos



Keynote speaker Jennifer Barnes

Gezondheids- universiteit wint Studentenprijs 2014

Hoe zien bloedvaten eruit? Wat is het effect van inspanning op je hart? Hoe proeven we? Wat doen eiwitten voor je lichaam? Allemaal vragen die aan bod zijn gekomen tijdens een van de thema-avonden van de Gezondheidsuniversiteit. Sinds 2012 organiseren geneeskundestudenten deze avonden om het 'gezondheidsbewustzijn' van de inwoners van Maastricht te bevorderen. Maandag, tijdens de opening van het academisch jaar, kreeg het bestuur de Studentenprijs 2014.

Het idee komt uit Duitsland. "Drie studenten – Leo Föhr, David Schmidt en Nandi Meijs – hebben het naar Maastricht gehaald", vertelt Yuri Foreman, verantwoordelijk voor de financiën en de logistiek. "De avond begint met een lezing, vervolgens is er een informatiemarkt met posters over verschillende deelvragen en tot slot worden de bezoekers opgedeeld in onderwijsgroepen van tien mensen en bespreken ze met een tutor de lesstof."

Die tutores, dat zijn geneeskundestudenten (vanaf het derde jaar) en aio's. "Zij leren er ook van. Ze moeten de stof uitleggen aan leken, iets wat je later als arts ook moet doen." Het publiek is heel divers; gezinnen, ouderen, maar ook studenten van andere studies. "We krijgen

"De grens tussen de medische en normale wereld vervaagt"



V.l.n.r. Veronique Schiffer, Yuri Foreman, Rob van Gassel; hier vierde bestuurslid Laura Franssen kon niet aanwezig zijn

enthousiaste reacties", zegt Veronique Schiffer, pr-functionaris. "Mensen vinden het leuk om een kijkje in de keuken te nemen. De grens tussen de medische en de gewone wereld ver-

vaagt. Sommigen doen al vanaf de eerste reeks mee. En toen ik een keer een dag te laat was met het uploaden van de lesstof op de website, kreeg ik meteen vijf mailtjes."

Het aantal deelnemers varieert tussen de 100 en de 180. "We hebben vorige keer een maximum van 200 aangehouden, zodat het niet te druk wordt op de infomarkt", zegt Schiffer. Er zijn wel mogelijkheden tot groei – de zaal is groot genoeg en er zijn voldoende lokalen voor de onderwijsgroepen – als er een oplossing voor de infomarkt gevonden kan worden en er genoeg tutores zijn.

De inschrijfperiode voor de nieuwe reeks, in november, start volgende week. "Het onderwerp is kanker. Het is voor het eerst dat een ziekte het hoofdonderwerp is, tot nu toe ging het vooral over de werking van het lichaam", zegt Schiffer. "Ik denk dat het qua inschrijvingen twee kanten op kan gaan. Of het loopt storm omdat het enorm leeft in de maatschappij, bijna iedereen kent wel iemand met kanker, of mensen blijven weg omdat ze het als iets negatiefs ervaren."

Cleo Freriks

www.gezondheidsuniversiteit.nl

De Edmond Hustinx-prijs ging naar dr. Judith Cosemans (FHML). Lees volgende week een uitgebreid interview met haar in Observant.

Ochtendsymposium over het gemis aan vrouwelijke hoogleraren "Niemand luistert naar je als je zwijgt"

Het doel: meer vrouwelijke hoogleraren. Maar hoe bereik je dat? Geef ze mentoren! Daar lijken alle sprekers, die uitgenodigd zijn voor het ochtendsymposium, het over eens. En, niet onbelangrijk: leer vrouwen hoe ze met de vuist op tafel moeten slaan.

Het drama is bekend: vrouwen dringen maar moeizaam door tot de wetenschappelijke top. Dat is in heel Europa het geval, in het ene land meer dan in het andere. Roemenië kent – wonderlijk genoeg – de meeste vrouwelijke hoogleraren, Luxemburg de minste. Nederland bungelt in de onderste regionen. In Nederland doet de UM het de laatste jaren niet slecht: een derde plaats.

Het is het raadsel van de lekkende pijpleiding, zegt prof. Ursula Nelles, rector van de universiteit van Münster en lid van de raad van toezicht van de UM. Meer vrouwen dan mannen schrijven zich in voor een studie maar ergens op het academische carrière-pad haken de vrouwen af. Volgens Catholijn Jonker, president van het Landelijke Netwerk van Vrouwelijke Hoogleraren, gaat het al mis bij de promovendi en universitair docenten. Daar begint de leiding al te lekken.

Jonker, hoogleraar in Delft, krijgt veel klachten over het *tenure track*-systeem, een soort competitie waarin jonge onderzoekers zich in vijf jaar moeten bewijzen. "Vrouwen spreken van vijf jaar onzekerheid. Een gezin stichten, een huis kopen, het valt niet mee. Vrouwen blijken zich meer zorgen te maken dan mannen. En dat is jammer. Ze hebben namelijk al hun energie nodig om zich te bewijzen. De instellingen zouden de *tenure track* helderder en flexibeler moeten maken." Bovendien moeten universiteiten voorzien in een mentorprogramma. Althans, als het aan rector Nelles ligt. Münster behoort tot de zeven Duitse universiteiten die een professioneel begeleidingstraject kennen. Getalenteerde promovendi, postdocs, en docenten worden achttien maanden lang, één op één,



Prof. Naomi Ellemers: "Mannen kijken hoogstens meer porno en zijn fysiek sterker, en dat is het zo'n beetje"

door een hoogleraar begeleid. Ze praten over onderzoek, managementtaken, maar ook over praktische zaken als salarisonderhandelingen. Iets waar vrouwen niet bepaald in excelleren, zo blijkt vanochtend meermaals. Ook leren ze om ruimte in te nemen, met de vuist op tafel te slaan. Nelles: "Niemand luistert naar je als je zwijgt."

Het ligt aan de vrouwen zelf, krijgt prof. Naomi Ellemers vaak te horen. Kansen genoeg, toch? De tijd dat vrouwen werden gediscrimineerd, is echt voorbij! Het is een vorm van ontkenning van discriminatie, betoogt de Leidse hoogleraar sociale psychologie van organisaties. "Want de statistieken liegen er niet om. Door vrouwen de schuld in de schoenen te schuiven, hoeven organisaties geen verantwoordelijkheid te nemen." Presteren vrouwen slechter? Nee hoor. Een enorme berg onderzoek laat zien dat mannen en vrouwen niet verschillen op cognitieve prestaties, sociaal gedrag of mentaal welzijn.

Ellemers: "Mannen kijken hoogstens meer porno en zijn fysiek sterker, en dat is het zo'n beetje."

En dan is er nog de paradox van de gelijkheid. "Naarmate de gelijkheid toeneemt, zijn we minder alert op ongelijkheid, we worden minder kritisch en zijn ons minder bewust van onze impliciete oordelen en associaties. Zonder dat we er erg in hebben, associëren we vrouwen eerder met zorg voor kinderen dan met wetenschap en dringen we hen onze voorkeuren op."

Bestuursvoorzitter Martin Paul zegt tot slot dat het de UM menens is. Dat rector Luc Soete bezig is met een mentorprogramma en dat vicevoorzitter Nick Bos het personeelsbeleid op de schop neemt. "Ik kan me voorstellen dat het thema van de vrouwelijke hoogleraren een sleutelrol speelt in ons nieuwe strategisch programma."

Maurice Timmermans

Alternatieve opening in Landbouwbelang

Voor het eerst in de geschiedenis van de Universiteit Maastricht was er een alternatieve opening van het academisch jaar. Op 1 september, dezelfde dag als de formele plechtigheid, dat wel, maar zonder het pluche van het Vrijthoftheater, prijsuitreikingen, hoogleraren in toga of een keynote speaker à la Jennifer Barnes. In plaats daarvan: zes sprekers, een bühne, houten bankjes, bier en bionade in het Landbouwbelang. De initiatiefnemer, het platform Hervorming Nederlandse Universiteiten (H.NU), wil aandacht voor de kwaliteit van het huidige onderwijs- en onderzoekssysteem. De boodschap is niet nieuw, de pijnpunten zijn al vaak blootgelegd: perverse prikkels om te publiceren, concurrentie vanwege subsidies, fraude, werkdruk, een PR-boodschap waarbij alles draait om het imago en de universiteit als 'bedrijf'. Maar zolang er van "een serieuze verandering van academia" geen sprake is, blijft het platform H.NU een kritisch geluid geven. Frank Huisman, hoogleraar geschiedenis der geneeskunde in Utrecht, tevens werkzaam in Maastricht en een van de vier kartrekkers van het initiatief Science in Transition (SiT), trapt maandagavond af voor minstens zestig toehoorders, studenten en een handvol stafleden, voornamelijk van de faculteit cultuur- en maatschappijwetenschappen.

Op dezelfde dag publiceert SiT een statement, met als belangrijkste boodschap dat discussies over de toekomst van universiteiten "nogal academisch en vrijblijvend" zijn. Er zijn volgens hen maar weinig mensen die tegen de stroom in roeien.

Wendy Degens

Zie pagina 5 voor een uitgebreid artikel over de alternatieve opening (Engels)

Foto's: Loraine Bodewes

colofon

Redactieadres

St. Servaasklooster 32
Postbus 616
6200 MD Maastricht
(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Arie Nieuwenhuijzen
Kruseman, Stephanie Meeuwissen, Sandra
Daas

Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,
Piet Eichholtz, Chahinda Ghossein, Ton
Hartlief, Stefan Meuleman, Alexandra
Rosenbach

Redactie

Riki Janssen
(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384
Wammes Bos 043 - 38 85 383
Wendy Degens 043 - 38 85 382
Cleo Freriks 043 - 38 85 386
Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Ype Driessen, Alison Edwards, Iris Fraikin,
Hans Philipsen, Anna Verhulst, Mark Vluggen,
Anna Wolters

Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.simonegolob.nl

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Janssen/Pers Gennep

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen
zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:
Marion Janssens, 043 - 38 85 390,
marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,
m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en
andere belangstellenden kunnen zich abonneren
voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het
Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de
paarltes iedere donderdag
om 8.00 uur ook op internet:

www.observantonline.nl

70 JAAR BEVRIJDING EN DEMOCRATIE
14-09 PROVINCIEHUIS WWW.LIMBURG.
NL/OPENMONUMENTENDAG ALSO ENG.
SPEAKING TOUR

LEZING JEF STAES 2D ONDERWIJS IS DOOD
LANG LEVE 3D ONDERWIJS WWW.PENB.NU

Themabijeenkomsten voor jongeren (16-24jaar)
met een ouder die psychische/verslavingsproblemen
heeft. Tips&omgaan info: r.cantervisscher@mondriaan.eu

Tango Argentino! Free lesson 7 sep. 15.30-16.30 and
10 sep. 20.30-21.30 Past. Kribsweg 14a. Please join
with/without dancepartner www.tangomaastricht.nl

Te koop dames- en herenfietsen. Ook reparaties:
043-3217767

FREE DANCE WEEK Try salsa, bachata &
kizomba lessons @ Den Hiemel, Maastricht's best
dance school. 8, 9 & 11 Sept. Subscribe now @
SALSABRISA.com/free

ERVARING (OPDOEN) IN SOCIAL MEDIA
MARKETING OF APP DEVELOPMENT?
VERSTERK ONS TEAM INFO@NOAMAP.COM

paarltes

SPAANS IN MAASTRICHT! CURSUSSEN VANAF
15 sept. www.taalstudiocampo.nl

Gezocht! Medewerkers voor bediening en afwas
Vanaf 1 oktober Restaurant de Kokeers Tel.
0646200014

Buitenplaats Vaeshartelt zoekt medewerkers
bediening. info: www.vaeshartelt.nl-contact-werken
bij of reageer: rogerpoper@vaeshartelt.nl

TeKoop 42"LED-TV SONY zgan vrg.pr.€465,-
0652344331

PUBQUIZ @ JOHN MULLINS - IRISH PUB
& RESTAURANT - EVERY TUESDAY @ 8
O'CLOCK

4-BEDROOM HOUSE FOR RENT IN CADIER
EN KEER. BEAUTIFUL GARDEN. CLOSE TO
SHOPS, GOLF, HOCKEY. MAIL TO: HENRI@HSYNDICATE.ORG OR CALL +31 6 31956358.

70 JAAR BEVRIJDING EN DEMOCRATIE
14-09 PROVINCIEHUIS WWW.LIMBURG.
NL/OPENMONUMENTENDAG ALSO ENG.
SPEAKING TOUR



4 september 2014 cinema

Lumière

Bogaardenstraat 40b
www.lumiere.nl

De 100 jarige Man die uit het Raam krom en verdween: do 20.00; vr 16.20; zo 16.10

Maps to the Stars: do, zo t/m wo 21.15; vr, za 21.45

Magic in the Moonlight: do, zo t/m wo 21.00; vr, za 19.45; ook: do, vr, za 16.30; zo, wo 14.00; di 19.00

Club Sandwich: do, zo, ma, wo 21.30

Una Via a Palermo: do 16.20; za 19.20; ma 20.00

Boyhood: do, zo t/m wo 19.45; vr, za 21.20; ook: do, vr, za 16.00; zo, wo 14.30

Oorlogsgeheimen: do, vr, za 16.10; zo 14.10

Casper en Emma: za 16.00; zo, wo 14.20

Bon Dieu! dag. 19.00; ook: do, vr, za 16.00; zo, wo 14.10

Deux Jours, une Nuit: vr 19.20

A most wanted Man: do, zo, ma, wo 19.10, 21.30; vr, za 19.30, 22.00; di 21.00; ook: do t/m zo 16.20; zo, wo 14.00

Gett, the Divorce Trial of Viviane Amsal: dag. 19.00; ook: vr, za 21.20; zo 16.10; wo 14.10

Kreuzweg: dag. 19.10; ook: vr, za 21.20; zo 16.00

The Tale of Princess Kaguya: vr, za, di 21.20; zo, wo 20.00; ook: zo 16.20

The Maastricht Film Café: di 19.30

The Maastricht Film Café: di 19.30

The Maastricht Film Café: di 19.30

Euroscop Maastricht

Wilhelminasingel 39
www.euroscop.nl/nl/maastricht

Chef: dag. 17.00, 20.00

As above so below: dag. 22.30

Sin City: a Dame to kill for: dag. 22.45

Into the Storm: dag. 17.00, 20.00

Ninja Turtles: dag. 17.00

Guardians of the Galaxy: dag. 17.00, 20.00

Expendables 3: dag. 22.30

Let's be Cops: dag. 17.00, 20.00, 22.30

Sex tape: dag. 20.00

Lucy: dag. 22.45

Dawn of the Planet of the Apes: dag. 22.30

The Fault in our Stars: dag. 20.00

Oorlogsgeheimen: dag. 14.30, 17.00; zo 11.00

Hoe tem je een draak: dag. 14.30

Planes 2: Redden en blussen: dag. 14.30; zo 11.00

Rio 2: da. 14.30

Heksen bestaan niet: dag. 14.30; zo 11.00

Koemba: De Zebra die zijn strepen kwijt is: dag. 14.30; zo 11.00

Pieter Post de Film: zo 11.00

Paarltes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie www.observantonline.nl Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor om zonder opgaaf van reden Paarltes te weigeren.

_____	€ 3,00
_____	€ 4,00
_____	€ 5,00
_____	€ 6,00
_____	€ 7,00
_____	€ 8,00

"ik ben blij dat mijn knuffel bij mij in het ziekenhuis mag slapen. maar het is nog fijner dat papa en mama bij mij in de buurt kunnen zijn."

Word ook donateur van het Ronald McDonald Kinderfonds. Voor 5 euro per maand brengt u zieke kinderen en hun papa en mama dicht bij elkaar.

www.kinderfonds.nl

film: Kreuzweg

Het verhaal: De veertienjarige Maria (Lea van Acken) groeit op in een fundamentalistisch katholiek gezin in Duitsland. Ze neemt het geloof bloedserieus en wil een soldaat van de Heer worden. Maar de grote kloof tussen de leefregels van haar rigide moeder (Franziska Weisz) en het dagelijks leven op de middelbare school (waar ze tijdens de gymnastiekles gedwongen wordt om te bewegen op 'satani-sche' ritmes), zet de frêle Maria onder enorme psychologische druk. In haar streven om dicht bij God te geraken, gaat ze steeds extremer gedrag vertonen.

De beste Duitse film van 2014, want:

- De vormgeving van *Kreuzweg* is al net zo radicaal en ongenadig als Maria's kerkgenootschap. Regisseur Dietrich Brüggemann verdeelde zijn filmscenario in veertien hoofdstukken, gemodelleerd naar de veertien staties van de kruisweg. Iedere statie werd één scene, gefilmd in een tableaustijl waarbij de camera minutenlang op zijn plek blijft. Het is een gewaagde keuze, die de kijker van de film had kunnen distantieëren, maar die hier juist een tegenovergesteld effect heeft: je wordt onverbiddelijk in de verstikkende leefwereld van Maria gezogen.
- Maria's lot is grimmig, maar goed gedoseerde injecties zwartkomische humor houden de toon verrassend luchtig.
- De jonge Lea van Acken is een openbaring.
- *Kreuzweg* is door sommige filmcritici weg-

Het MECC: het Golgotha van Maastricht



Still uit *Kreuzweg*

gezet als een schematische antiklerikale film, maar daarmee doen ze Brüggemann ernstig tekort, want hij is veel meer geïnteresseerd in de psychologische effecten van dogma's dan in een zoveelste tirade tegen Gods vertegenwoordigers op aarde.

- Wist je trouwens dat het onderwijsrooster van de UM – met veertien groepsbijeenkomsten per blokperiode – ook geënt is op de lijdensweg van Jezus Christus? Iedere PGO-bijeenkomst is een

statie op weg naar de onvermijdelijke terechtstelling die zich uiteindelijk in de toetsweek in het MECC – het Golgotha van Maastricht – zal voltrekken.

Een lijdensweg, want:

- Ongeveer een half jaar nadat ik *Kreuzweg* tijdens het filmfestival in Berlijn voor het eerst zag, weet ik nog altijd niet wat ik van de veelbesproken slotscene moet vinden: aangenaam

ambivalent of hypocriet?

Het salomonsoordeel: Een briljant geconstrueerd, uitgepuurd drama over het verwoestende effect van indoctrinatie op de persoonlijke ontwikkeling van kinderen.

Mark Vluggen

Mark Vluggen is universitair docent bij SBE en hoofdredacteur van *Lumière*

de juiste snaar

“Mijn dochter (2,5) is dol op AC/DC”



Vincent van de Ven (37), cognitief neurowetenschapper, zit midden in een verhuizing, van het Orleansplein naar Sint Pieter. En dat betekent dat een hoop cd's al in de bananendozen zijn verdwenen. “Viel vies tegen om ze allemaal in te pakken, ik heb er meer dan ik dacht. Van Bach

tot Megadeath. Bach ben ik meer gaan waarden nadat ik het boek *Gödel Escher, Bach* las. Daarin is de auteur Douglas Hofstadter op zoek naar cognitieve patronen in het dagelijks leven. De fuga's van Bach zitten daar vol mee.”

Een cd, die nog niet is ingepakt, is *Powerage* (1978) van AC/DC. “Met die muziek ben ik opgegroeid. Ware nostalgie dus. Het is recht-toe-recht-aan-rock'n'roll, maar als je goed luistert, zit er veel meer in dan je denkt. Sommige nummers zijn juweeltjes, met niet alleen heel strakke gitaarriffs, maar ook interessante variaties. En zelfs af en toe wat rust. Het is geen eendeloos lawaai.”

Waarom een oudje als *Powerage*? Omdat Van de Ven een voorkeur heeft voor de frontman Bon Scott, de legendarische zanger die in 1980 overleed na een kroegentocht in Londen. Hij was 33. Enkele bandleden waren dermate uit het lood geslagen dat ze overwogen om te stoppen, maar Scotts familie moedigde hen aan om door te



Eigen foto Vincent van de Ven

gaan. Het volgende album heette *Back in Black*. “Op *Powerage* staat een nummer dat heet *Gone Shootin'*. Het zijn de mooie gitaarriffs, de zang en de tekst die me zeer aanspreken. Het gaat over een meisje dat van het platteland naar de

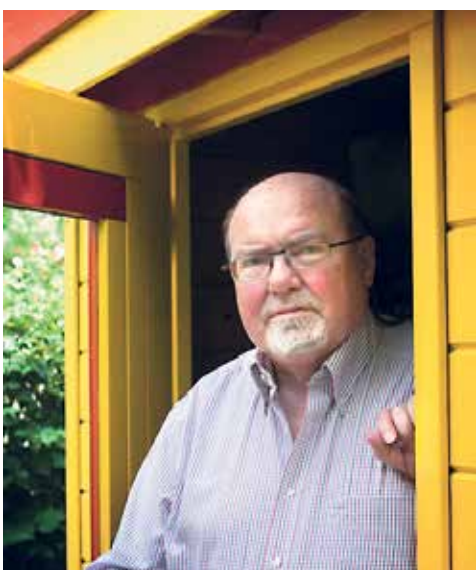
grote stad trekt en daar bezwijkt aan drugs en geweld. Ik heb het idee dat de tekst uit het leven is gegrepen. Dat is niet typisch AC/DC, veel recentere nummers met de nieuwe zanger Brian Johnson zijn tekstueel een stuk eenvoudiger.” Van de Ven zingt zelf in een Maastrichts a capella koor met meer dan twintig zangers: Vocal Group Odeon. Geen klassiek maar veelal *close harmony*-versies van nummers van Sting, Billy Joël, Caro Emerald. “Lijkt me leuk om met het koor iets van AC/DC te doen. *Thunderstruck* bijvoorbeeld. Mijn zoon en dochter – van 4,5 en 2,5 jaar – zijn dol op dat nummer. Ja, ze hebben AC/DC vrij jong ontdekt. Ik zet het vaak op in de auto. Verder draait hun muzikale leven om kinderliedjes en muzikale sprookjes als Alfred J. Kwak van Herman van Veen.

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over een muziekstuk dat veel betekenis voor hen heeft

thuisreiziger

Ebola en Typhoid Mary



In de vroege morgen van 11 januari 1868 dook – zo wordt beweerd – in een sneeuwjacht in de haven van New York een schip op. Onaangekondigd. Dat kwam niet door het slechte zicht. Wat ontbrak waren de juichkreten van honderden verse immigranten die de gruwelijke overtocht van Europa naar Amerika hadden overleefd. Toen de autoriteiten aan boord kwamen, troffen ze kinderen aan. Waar waren de ouders, waar was de bemanning? Van de meer dan vijfhonderd opvarenden waren er meer dan honderd aan tyfus overleden. De rest was ziek en uitgeput. Dienstdoend arts Dorfheimer, een immigrant uit Zwitserland, deed wat hij wel vaker deed. Hij ontfermde zich over de ongeveer veertien jaar oude, beeldschone Mary. Hij smokkelde haar met zijn autoriteit naar buiten. Om haar de onvermijdelijke plaatsing in een weeshuis voor armelui te besparen. Niet

snel daarna overleed de brave dokter. Zijn nieuwe kokkin Mary was verdwenen. Zij was klaar voor een loopbaan van vele korte betrekkingen als kok. In hotels en bij rijke families. Als het werk daar eindigde door ziekte en versterf trok Mary verder. In de eerste jaren van de vorige eeuw kwam men haar op het spoor. Toen werd bewezen dat zij een asymptomatische drager van de tyfusbacterie was. Na 1915 tot haar dood in 1938 leefde ze in een gesloten instelling.

Over *Typhoid Mary* publiceerde de Zwitser Jürg Federspiel een historische roman waarin feiten en verzinsels prettig dooreenlopen. Mary Mallon heeft nooit op een spookschip gezeten. Pas in 1883 kwam ze als Iers meisje gewoon het land binnen op weg naar een oom en tante. In de jaren daarna ontwikkelde zij zich tot een broodje-aap-verhaal. Duizenden

doden zou ze op haar geweten hebben. Gasten vroegen besmuikt aan de vrouw des huizes of haar kokkie niet toevallig Mary heette. Medisch detectivewerk bewijst dat er niet meer dan enkele tientallen slachtoffers zijn geweest. Met het ebolavirus moet de mensheid nog leren leven. Het goede nieuws is dat we wetenschappelijk weten wat er aan de hand is. Nog belangrijker is dat we mondiaal een strikt quarantainebeleid kunnen opzetten en handhaven. De angsten die vorm krijgen in broodje-aapverhalen zijn echter van alle tijden. Mary is een mythe. Zij heeft nooit bestaan, maar is altijd aanwezig. Ergens is ongetwijfeld een nieuwe Mary Mallon onderweg. Naar waar? Bestemming onbekend.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren

bij onderstaande contactpersonen

voor het gemelde tijdstip, in de week

voorafgaand aan de publicatie. Met

vragen of opmerkingen kunt u daar

ook terecht.

Faculty of Humanities and Sciences (FHS):
Kennistechnologie/ Knowledge Engineering,
Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat
8-10, room 0.004, tel. 3883454, e-mail: bo-dke@
maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00
hours

Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):
FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek
behoudens de statische informatie die u daar
terugvindt.

**Maastricht University School of Business and
Economics (SBE):**
Marketing and Communications, Tonger-
sestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00
uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuni-
versity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:
Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00
uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuni-
versity.nl

Faculty of Psychology and Neuroscience:
Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór
vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@
maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education
Office, provide copy on Fridays before 12 a.m.
to the above mentioned email addresses

Faculty of Law:
Georgia Kalivas, Education Office, Bouillon-
straat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maas-
trichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonne-
fantenstraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@
maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

Maandagenda: Patricia Hofman, Marketing
& Communications, Bonnefantenstraat 2, tel.
3885222, patricia.hofman@maastrichtuniver-
sity.nl voor vrij. 12.00 uur

Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande
categorieën vallen: Observant tel: 3885390**

ABVAKABO-FNV

eng | Trade union officer: Annemie Capellen
Opening hours office: Tuesday, 8.00
-16.30 and Thursday, 12.30-16.30
Consulting hours: 15.00 -16.30
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room
2.001, 6211 LK Maastricht
Telephone: +31 (0)43 388 1921
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl
Please contact the Trade Union Officer prefer-
able by e-mail to make an appointment.

Inloopspreekuur Advocatenpraktijk UM

Aan onze 'eigen' UM-studenten met juridische
problemen bieden wij vanaf 1 april 2013 een
inloopspreekuur aan op (iedere) donderdag
van 16 tot 17 uur. Tijdens dit spreekuur kan
in een kort, kosteloos gesprek met de advoca-
ten van de praktijk bezien worden of en in
hoeverre rechtsbijstand kan worden geboden.
Soms zal direct een passend advies kunnen
worden gegeven. Als dat niet zo is, kunnen
de advocaten in ieder geval aangeven welke
vervolgacties mogelijk zijn.
Studenten die gebruik willen maken van
het inloopspreekuur wordt verzocht hun
UM-kaart mee te nemen naar het spreekuur,
alsmede de voor hun rechtsvraag relevante
documenten.
De Advocatenpraktijk is te bereiken via de
ingang aan de Lenculenstraat 26 te Maastricht
en dan bordjes volgen. Melden aldaar aan de
balie.

Walk in consulting-hours at legal advice clinic

eng | As a service to our "own" UM students
who have legal questions, we offer,
starting in April 2013, walk-in consulting-
hours on (all) Thursdays between 16.00 and
17.00 hours. During these walk-in consulting-
hours, our lawyers will be available to counsel
students in a short, free of charge intake-con-
sultation whether legal action is an option. If
not, the lawyer may suggest an alternate course
of action. Students visiting our office are
requested to bring their UM id-card along, as
well as the documents pertaining to their legal
question.
Our Legal Advice Clinic is located at the
entrance of Lenculenstraat 26. Please follow
the signs "Advocatenpraktijk", where you will
be received at the counter.

Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een leven-
dige band met haar alumni. Centraal hierin
staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim
24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij
organiseren regelmatig themabijeenkomsten
workshops, masterclasses en borrels en vormen
zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als
bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje
komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk
voor meer informatie op www.maastrichtuniversity.nl/alumni of bel met Laura Buskens of
Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur
een mail naar alumni@maastrichtuniversity.nl.

Gezond en veilig werken Preventiemedewerkers

Hebt u vragen of opmerkingen over uw
arbeidsomstandigheden dan kunt u terecht
bij uw preventiemedewerker. De preventie-
medewerker heeft als taken; eerste lijnopvang
voor vragen en opmerkingen op gezondheid
en veiligheid voor medewerkers en studenten;
gevraagd en ongevraagd advies aan medewer-
kers en leidinggevendenden; signaleren van risico's
op het gebied van veiligheid, gezondheid en
welzijn; adviseren en samenwerken met de
medezeggenschapsraad bij het uitvoeren van
maatregelen op het Arbo-beleid. Voor meer
informatie en een overzicht van de van de
preventiemedewerkers van de verschillende
eenheden zie:
Medewerkers>>Gezond en veilig
werken>>Preventiemedewerker.

Occupational Health and Safety

eng | **Prevention officers**
Questions or comments about your
working conditions please consult your pre-
vention officer. Whose tasks include: being the
first point of contact for staff and students with
questions and comments relating to health
and safety; advising staff and line managers,
whether on request or otherwise; signaling
risks in the areas of safety, health and wellbe-
ing; advising and cooperating with the council
in implementing health and safety policy
measures. For additional information and an
overview of the prevention officers of the vari-
ous administrative units see:
Staff>>Occupational Health and Safety>>
Prevention Officers.

Kennis- en Behandelcentrum

Het KANS (RSI) Kennis- en Behandelcentrum
(KKB) verzamelt, ontwikkelt en verspreidt
kennis op het gebied van klachten aan de arm,
nek en/of schouder (KANS). Het KKB dient
tevens als eerste (triage) punt voor behandeling
en verwijzing (voor medewerkers en studenten
van de Universiteit Maastricht (UM)).
Bij vragen over arm nek en schouder KANS
(RSI)-klachten of vragen hierover kunt u
terecht bij het KKB. U kunt contact met ons
opnemen via e-mail, KKB@maastrichtuniversity.nl of telefonisch 043-3882224 (op woens-
dag, donderdag en vrijdag).

Knowledge and Treatment Centre

eng | The UM Knowledge and Treatment
Centre (KKB) for arm, neck and
shoulder complaints (KKB) gathers, generates
and distributes information in the field of arm,
neck and shoulder complaints (KANS, or
KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a
triage point for treatment and referral for
employees and students of Maastricht Univer-
sity (UM).
If you have any queries regarding arm, neck
and shoulder complaints or if you are experi-
encing complaints yourself. You can contact
us via email, KKB@maastrichtuniversity.nl or
telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays,
Thursdays and Fridays).

Language Centre

eng | **Learn Dutch to get in touch!**
Learning Dutch will make your life as a
student in Maastricht a lot easier. As of Septem-
ber, the B@sic Dutch courses of the Maastricht
University Language Centre are not only free
for 1st year bachelor's students, but also for 1st
year master's students. For everyone else the
course costs only 75 euros! The next round of
B@sic Dutch courses starts in September. You
can register through our website.

Is your English Cambridge-proof?

Cambridge exams in English lead to a qualifi-
cation that is recognized by employers all over the
world. It is the proof of your English profi-
ciency, and lasts for life. The exam preparation
courses (CPE, CAE and FCE) are now open for
registration. The courses will be run over 24
weeks between September 2014 and May 2015.

We hope to welcome you in our classrooms!

What language would you like to learn?

Are you looking for an extracurricular chal-
lenge that will enhance your future career
opportunities? Why not learn a new language?
The Language Centre offers courses in Dutch,
English and modern foreign languages. Please
visit our website and register for the language
course of your choice!

www.maastrichtuniversity.nl/languages



Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit
Maastricht kunnen medewerkers terecht met
vragen over hun huidige werksituatie, toekom-
stige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten
de UM) en een opleidingsadvies.
Heb je behoefte aan meer informatie of een
persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan
de website van het Loopbaancentrum: www.maastrichtuniversity.nl, ga vervolgens naar
Medewerkers en klik daarna op Loopbaan en
ontwikkeling.
U kunt ook direct contact opnemen met een
van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/
3885324.

Subsidies

Universiteitsfonds Limburg
Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder
bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen,
projecten en onderzoek. Bent u bezig met het
organiseren van een congres? Een symposium?
Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeks-
voorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Lim-
burg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren.
Een subsidie aanvragen kan door middel van
het aanvraagformulier. Deze is te downloaden
van de website: www.ufl-swol.nl

Universiteitsbibliotheek

Mis de boekenverkoop in september niet
Noteer de datum alvast: zaterdag 27 september
Locatie: Bibliotheek Binnenstad (Grote Looiers-
straat 17)
De nadruk zal liggen op boeken op het gebied
van Economie.
In september gaan we de highlights uit de

agenda

04-09 Promotie mw. Elka Atanasova, MSc., 10.00uur, MBB 4-6	14.00uur, MBB 4-6	17-09 Promotie mw.dr. Irene Mei-Ing Tjiam, 16.00uur, MBB 4-6	14.00uur, MBB4-6
05-09 Promotie mw.dr. Charlotte de Jonge, 10.00uur, MBB 4-6	10-09 Promotie dhr. Xinyu Li, MSc., 16.00uur, MBB 4-6	18-09 Promotie mw. Evelyn L.G.C.A. Peelen, 14.00uur, MBB 4-6	24-09 Promotie mw. Karen Freijer, 16.00uur, MBB 4-6
05-09 Promotie mw.dr. Sasha G. Hutchinson, 12.00uur, MBB 4-6	11-09 Promotie mw.dr. Janine W.H. van der Rijt, 12.00uur, MBB 4-6	18-09 Inauguratie prof.dr. K. Koser, 16.30uur, MBB 4-6	25-09 Afscheidscollege van prof.dr. J.L.H. Evers, 16.00uur, St. Janskerk, Henrik van Velde- keplein
05-09 Promotie mw.dr. Divera A.M. Twisk, 14.00uur, MBB 4-6	11-09 Promotie dhr.dr. Ron L.H. Handels, 14.00uur, MBB 4-6	19-09 Inauguratie prof.dr. Wouter D. van Marken Lichtenbelt, 14.30uur, MBB 4-6	26-09 Promotie mw.dr. Maria M. Wertli, 12.00uur, MBB 4-6
05-09 Inauguratie van mw.prof.dr. Ilja C.W. Arts, 16.30uur, MBB 4-6	12-09 Promotie mw.dr. Carolina J.M. van Deursen, 12.00uur, MBB 4-6	19-09 Inauguratie mw.prof.dr. Sylvia Heeneman, 16.30uur, MBB 4-6	26-09 Inauguratie prof.dr. R.M.M.A. Nuijts, 16.30uur, MBB 4-6
10-09 Promotie dhr. Thomas B. Götz, MSc., 10.00uur, MBB 4-6	12-09 Promotie dhr.dr. Ronald M. van Dam, 14.00uur, MBB 4-6	23-09 Promotie drs. Reint K. Jellema, 16.00uur, MBB 4-6	30-09 Promotie mw.dr. Dagmar H. Zeef, 16.00uur, MBB 4-6
10-09 Promotie mw. Katie Kuschminder, 12.00uur, MBB 4-6	12-09 Inauguratie van prof.dr. Lies Wesseling, 16.30uur, MBB 4-6	24-09 Promotie mw. Anne-Claire Marangoni, MA, 12.00uur, MBB 4-6	
10-09 Promotie mw. Ine M.J. Wolfs, MSc.,	17-09 Promotie mw.dr. Irene A. Harmsen, 14.00uur, MBB 4-6	24-09 Promotie drs. Steffen Kunzmann,	

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

verkoop communiceren op de UB-website > Library+ Students portal en de Facebookpagina van de UB.



University Library

eng | Don't miss out on the September book fair

Save the date in advance: Saturday 27 September

Location: Inner City Library (Grote Looiersstraat 17)

The focus will be on books in the field of Economics.

In September we will communicate the highlights of the sale via the Library website > Library+ Students portal and the UM library Facebook page.



Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) of tel (043-3882513).

Confidential advisor

eng | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works

totally independent, she may give you advice and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3882513).

Studenten / Students

Studenten Service Centrum

Visitors' Centre - Informatiebalie:
Bonnevandenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentepsychologen; 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability
Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

Studentepsychologen:

Voor een gesprek met de studentepsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met

vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.
Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatiebrief of cv?

Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Maandelijks aanbod, zowel Nederlands- als Engelstalig.

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Netwerken
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- Assessment Centre
- Onderhandelen over je arbeidsovereenkomst
- De kunst van het kiezen
- Ondernemerschap

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

VSB-fonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland? Misschien kom je in aanmerking voor een VSBfonds Beurs! Meer informatie via www.vsbfonds.nl. Voor aanvullende vragen: careerservices@maastrichtuniversity.nl

Student Services Centre

eng | **Visitors' Centre - Information desk:**
Bonnevandenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 8:30-18:00 hrs.

Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

Student deans:

For an appointment with a student dean, call: +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability
Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

Workshops

Offered monthly in Dutch and English.

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Networking
- Job interview
- CV & letter of application
- Assessment Centre
- Employment contract & negotiations
- The art of choosing
- Entrepreneurship

For information + subscription: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

UM SPORT

Lidmaatschappen:

Voor tarieven van ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website.

UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00

Zaterdag en zondag: 10.00-17.00

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

UM SPORT

eng | **Memberships:**

For rates member categories and information about the memberships, see UM SPORT website.

UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

Opening hours front desk Sports Centre

Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM

Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one"-Paul Éluard

Tafelstraat 13, the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht is located only a one minute walk away from the inner city library. T13 organizes a variety of events besides the regular activities like Tafelen, Film & Philosophy and Taizé meetings.



Interne vacatures

- **PhD candidate** for Eat Well Project, affiliated to Maastricht University, dept. Clinical Psychological Science, FPN, 36-40 hours, PhD-student salary
Vacancy number: AT2014.52 Herhaalde oproep
- **Universitair docent**, Methodoloog rechtswetenschappelijk en empirisch onderzoek, FdR, 32 uur, schaal 10/12
Vacaturenummer: AT2014.136
- **Promovendus**, School for Public Health and Primary Care, vakgroep Health Services Research, FHML, 38 uur, salarisschaal promovendus
Vacaturenummer: AT2014.148
- **Webredacteur Engelse taal**, MUO, 22.8 uur, schaal 9/10
Vacaturenummer: AT2014.149
- **Beleidsmedewerker Onderwijs**, MUO, 38 uur, schaal 10/11
Vacaturenummer: AT2014.150

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl. Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures.

Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

If you want to know more about our activities, please check out (and like) our Facebook page and/or website!
Tafelstraat 13
Join the conversation!

Studentenverenigingen en studentenorganisaties

Sports Council MUSST
eng | The board of the MUSST 2013-14 consists of:

Imke Verbeek (president)
Denise Leenders (secretary)
Cato Vrouwenraets (treasurer)
Anita Engels (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentre Randwyck.
Opening hours: Monday-Friday 10.00-15.00
E-mail: bestuur@musst.nl
Webpage: www.musst.nl

AIESEC

AIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!
Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!

Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 - 12:30 hrs and 13:30 - 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's and during course free periods closed. Adjusted opening hours during summer: check the Student Intranet.

eng | **All information for students is available on the Student Intranet:**
My UM -> My FASoS -> Student Intranet.
Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl>
Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 83616
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@maastrichtuniversity.nl
Tel: +31 43 38 84983
Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

eng | **Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00.**
Contact us: Concordantia@maastrichtuniversity.nl

Check out our website for daily updates: www.concordantia.nl.
Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>.

Orakel

eng | **Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.**

E-mail: orakel@maastrichtuniversity.nl
Tel.: +31 43 38 83335
Website: <http://www.facebook.com/Orakel-Maastricht>
Orakel on internet: www.orakelmaastricht.org

The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities.
Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht
Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht
E-Mail: studentrep@maastrichtuniversity.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university.
Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: www.sc-fhml.nl or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

Faculty of Humanities and Sciences

The Department of Knowledge Engineering

*Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affaires Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454.
E-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours
<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>*

eng | **Opening hours Student Affairs office:**
Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall.

Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 - 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via Contactformulier Rechten.

Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

WIJZIGING INSCHRIJFPROCEDURES ONDERWIJS EN TENTAMENS (TOETSEN/HERKANSINGEN) MET INGANG VAN ACADEMISCH JAAR 2014-2015

Dit bericht betreft een aanpassing van de regels rondom inschrijving voor onderwijs en tentamens (toetsen/herkansingen) als gevolg van het afschaffen van het heffen van administratiekosten/€35 regeling.

Hoewel een groot deel van de studenten vertrouwd is met de procedure voor inschrijving en in overeenstemming daarmee handelt, schrijft jaarlijks toch een behoorlijk aantal studenten zich te laat in voor onderwijs en tentamens. Dit bemoeilijkt het tijdig treffen van voorzieningen en het correct afnemen van examens. Studenten wordt dus eens te meer met klem gevraagd om zich tijdig in en/of uit te schrijven voor het onderwijs en tentamens.

Om dit makkelijker te maken is er UM-breed afgesproken dat de inschrijvingen ieder jaar voor het gehele jaar opengezet worden op 1 juni. Vanaf dit jaar kun je dus vanaf 1 juni voor het gehele academische jaar inschrijven. Hierbij is het van belang te onthouden dat je je als student tevens moet uitschrijven voor onderwijs indien je bij nader inzien toch besluit niet deel te nemen. Handel dit zo vroeg mogelijk in het jaar af, zodat de faculteit hiermee rekening kan houden in de verroostering en de roosters tijdig bekend kan maken voor alle studenten.

INSCHRIJFPROCEDURE ONDERWIJS

• Inschrijven periodes 1 t/m 6 academisch jaar 2014-2015: **vanaf 1 juni 2014**

- Reguliere inschrijfdata (via My UM):
- Blokperiode 1: 1 juni 2014 t/m 27 juli 2014
- Blokperiode 2: 1 juni 2014 t/m 14 september 2014
- Blokperiode 3: 1 juni 2014 t/m 9 november 2014
- Blokperiode 4: 1 juni 2014 t/m 30 november 2014
- Blokperiode 5: 1 juni 2014 t/m 15 februari 2015
- Blokperiode 6: 1 juni 2014 t/m 19 april 2015

• Registreren na bovengenoemde deadlines kan t/m vrijdag twee weken voorafgaand aan de start van de betreffende blokperiode (via Contactformulier Rechten of bij de onderwijsbalie).

• Ruilen van onderwijsblokken kan t/m vrijdag twee weken voorafgaand aan de start van de betreffende blokperiode.

LET OP: TE LAAT BETEKENT GEEN PLAATS IN HET ONDERWIJS!

INSCHRIJFPROCEDURE TENTAMENS (TOETSEN/HERKANSINGEN)

• Inschrijving voor onderwijs betekent automatisch een inschrijving voor de aansluitend aan het onderwijsblok geplande reguliere toets.

• Inschrijving voor toetsen betreffende onderwijsblokken NIET behaald in het voorgaand academisch jaar geschiedt door studenten zelf gedurende de reguliere inschrijfdata voor het onderwijs.

• Inschrijving voor herkansingen van onderwijsblokken NIET behaald in het lopend academisch jaar bij de reguliere kans of afwezig bij de reguliere kans geschiedt door Opleidingsinstituut FdR.

Studenten ontvangen een e-mailbericht op het moment dat ze zijn ingeschreven voor de herkansingen.

• Inschrijving voor toetsen in overige gevallen geschiedt door studenten zelf via het Contactformulier Rechten of de onderwijsbalie tijdens de inschrijfperiodes voor toetsen zijnde:



GOED TEHUIS GEZOCHT!
Ruim 600 honden en tientallen katten wachten op een liefdevol huis.

KOM EENS KIJKEN OP ONZE SITE!

www.animalinnneed.com

mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

- Blokperiode 1: 22 september t/m 28 september 2014
- Blokperiode 2/Herkansingen 1: 17 november t/m 23 november 2014
- Blokperiode 3: 5 januari t/m 11 januari 2015
- Blokperiode 4/Herkansingen 2 en 3: 02 maart t/m 08 maart 2015
- Blokperiode 5 en 6/Herkansingen 4: 27 april t/m 3 mei 2015
- Blokperiode Herkansingen 5: 22 juni t/m 28 juni 2015
- Blokperiode Herkansingen 6: 29 juni t/m 6 juli 2015

- Uitschrijven voor toetsen/herkansingen geschiedt door studenten zelf gedurende bovengenoemde periodes (via My UM). In- en uitschrijving voor toetsen NA bovengenoemde periodes kan t/m vrijdag twee weken voorafgaand aan de start van de betreffende toetsweek (via Contactformulier Rechten of via de onderwijsbalie).

- **Procedure Bijzondere toetsvoorzieningen:** hiervoor geldt bovenstaande in- en uitschrijvingsprocedure met uitzondering van de aanvraag voor extra voorzieningen. Deze dienen, conform de huidige procedure, door studenten zelf te worden aangevraagd (via de mailbox Special_Exam_Law).

LET OP: TE LAAT OF GEEN INSCHRIJVING VOOR DE TOETS/HERKANSING BETEKEN DAT DEELNAME AAN TOETS/HERKANSING NIET KAN WORDEN GEGARANDEERD!

Bij de faculteit hanteren we de bovengenoemde administratieve regels omtrent inschrijvingen. We verwachten van alle studenten dat ze hiermee bekend zijn en deze regels zullen naleven.

eng | Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.

Opening hours Education Desk

The opening hours at the Education Desk are: Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours. For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via Contact form LAW.

Internships

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

MODIFICATIONS REGISTRATION PERIOD COURSES AND EXAMS (EXAMS/RE-SITS) AS FROM THE ACADEMIC YEAR 2014-2015

This message concerns a modification of the rules concerning the registration for courses and exams (exams/re-sits) as a consequence of the abolition of levying administrative costs/ Euro 35 regulation.

Despite the fact that most students are acquainted with the procedure for registration and deal accordingly, quite a large amount of students register too late for courses and exams. This impedes timely availability of provisions and the proper conduct of exams. Students are therefore strongly requested to register or deregister timely for courses and exams.

To make this easier, within the UM it has been agreed that the registrations for the entire year will be put open on 1 June yearly. From this year onwards, starting 1 June you can register for the whole year. It is of importance to bear in mind that as a student you should deregister from courses in case you, on second thoughts, decide not to participate. Deal with this as soon as possible, so that the faculty can take this into account in the scheduling and the timetables can be published timely for all students.

REGISTRATION PROCEDURE EDUCATION

- Registration periods 1- 6 academic year 2014-2015: from 1 June 2014

- Regular registration data (via My UM):
- Block period 1: 1 June 2014 – 27 July 2014
- Block period 2: 1 June 2014 – 14 September 2014

- Block period 3: 1 June 2014 – 9 November 2014
- Block period 4: 1 June 2014 – 30 November 2014
- Block period 5: 1 June 2014 – 15 February 2015
- Block period 6: 1 June 2014 – 19 April 2015

- Registration after the abovementioned deadlines can be done upto Friday two weeks before the start of the concerning block period (via Contact form Law or at the Education Desk).

- Changing of courses can be done upto Friday two weeks before the start of the concerning block period.

TAKE INTO ACCOUNT: TOO LATE MEANS NO REGISTRATION FOR EDUCATION!!

REGISTRATION PROCEDURE EXAMS (EXAMS/RE-SITS)

- Registration for courses means that you automatically have a registration for the directly after the education block planned regular exam;

- Registration for exams concerning education blocks NOT achieved in the previous academic year is done by students themselves during the regular registration data for education.

- Registration for re-sits of courses NOT achieved in the current academic year during the regular chance or not present at the regular chance are done by the Education Desk FdR. Students receive an email message as soon as they are registered for the re-sit.

- Registration for exams in other cases is done by students themselves via the Contact form Law or the Education Desk during the registration periods of exams being:

- Block period 1: 22 September – 28 September 2014
- Block period 2/Resits 1: 17 November – 23 November 2014
- Block period 3: 5 January – 11 January 2015
- Block period 4/Resits 2 and 3: 2 March – 8 March 2015
- Block periods 5 and 6/Resits 4: 27 April – 3 May 2015
- Block period Resits 5: 22 June – 28 June 2015
- Block period Resits 6: 29 June – 6 July 2015

- Deregistration from exams/resits is done by students themselves during the abovementioned periods (via My UM).

- Registration and deregistration for exams AFTER the abovementioned periods can be done upto Friday two weeks before the start of the concerning exam week (via the Contact form Law or via the Education Desk Faculty of Law).

- **Procedure Special exam provisions:** for this the above mentioned registration and deregistration procedures are applied with the exception of the request of extra provisions. These should be, in accordance with the current procedure, requested by the students themselves (via the mail box Special_Exam_Law).

TAKE INTO ACCOUNT: TOO LATE OR NO REGISTRATION FOR THE EXAM/RE-SIT MEANS THAT PARTICIPATION OF THE EXAM/RE-SIT CAN NOT BE GUARANTEED!

At the faculty we deal with the abovementioned administrative rules concerning registrations. We expect all students are known with these rules and take these into compliance.

Geef voor
kankeronderzoek
Collecteweek
1 t/m 6 september

iedereen verdient een morgen



Faculty of Psychology and Neuroscience

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

De Service Desk bureau onderwijs FPN
Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Openingstijden: op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur. Afwijkende openingstijden worden via Eleum bekend gemaakt.

Post

Post voor bureau onderwijs kan gedeponeed worden in de rode brievenbus bij de ingang van de Service Desk.

EleUM

Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studiegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

eng | Service Desk

Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Open on working days from 9 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m.

Opening hours that differ from these times will be published on Eleum.

Post

At the entrance of the Service Desk is a red post box where you can deposit your mail.

EleUM

Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

eng | Looking for interesting internships? Try SBE's internship database!

- Several internships at Alpha Founders (@Bangkok)
- Bachelor internship at Danone (@Munich)
- Master internship at FERRERO International (@Luxembourg)
- And more.....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

SBE Internship Office: looking forward to meeting you!

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions. An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

Strijd mee tegen kanker

In het Maastricht UMC+ wordt gewerkt aan een effectieve geneeswijze voor uitgezaaide kanker. Baanbrekend onderzoek dat hoop geeft voor patiënten met borstkanker of beenmergkanker die nu opgegeven zijn. Extra geld is nodig. De drie Rotaryclubs in Maastricht bedachten het KillerCell-Kunstkoffertje-project. Geweldige rolkoffertjes van top-illustrator Stang Gubbels in een gelimiteerde oplage. Leuk voor uzelf, uw geliefden of als relatiegeschenk voor uw medewerkers. Een mooi cadeau waarmee u de strijd tegen kanker steunt!

Koop meteen dit luxe kunstkoffertje à € 100,-

- Limited edition
- Cabin-proof
- Topkwaliteit/perfecte prijs
- Luxe afgewerkt incl. slot
- Een goed cadeau!

Bestel 'm via www.killercell.com

Rotary Kankeronderzoeksfonds LIMBURG Maastricht UMC+



Mijn vinger begint snel rood te kleuren



Ik sta op de operatiekamer de wond van een net geopereerde patiënt te hechten. Het is best lastig, en om het litteken zo mooi mogelijk te laten genezen moet het netjes gedaan worden. Ik steek de gekromde naald in de huid, duw 'm erdoor en... shit! Dat ben ik zelf! Onder de steriele handschoen begint mijn middelvinger snel rood te kleuren. Meteen wordt het 'protocol prikaccident' in werking gezet. Hoewel klein, bestaat er altijd de kans dat je door zo'n prik met een 'vieze' naald een besmettelijke ziekte oploopt. Mijn vinger wordt daarom meteen goed uitgeknepen en ontsmet. Van de patiënt wordt direct bloed

afgenomen om te testen op aids en hepatitis. Met de buisjes bloed van de patiënt in mijn hand mag ik, nog in mijn operatiekloffie, zelf naar de spoedeisende hulp lopen. Volgens het protocol word ik daar geregistreerd als patiënt, en krijg ik zelfs een korte intake door een internist in opleiding. Ik weet dat de kans dat deze patiënt überhaupt een besmettelijke ziekte heeft klein is, en dat

ik die door deze prik oploopt nog kleiner is. Maar ondertussen voel ik me ook wel een beetje een onhandige klungel, en loop met lood in mijn operatieklompen terug naar de OK. Dat wordt de rest van de dag op een krukje zitten en kop houden, vrees ik. Maar dat blijkt allemaal ontzettend mee te vallen. De chirurg laat me de volgende patiënt meteen weer hechten. En hoewel mijn handen

nog steeds een beetje trillen, geeft hij rustig aanwijzingen en weet ik - zonder mezelf te prikken - de wond mooi te sluiten. En die van de volgende patiënt ook. En van die erna. Het blijkt van vertrouwen van de chirurg doet me goed. Net als het verlossende telefoontje van de internist aan het einde van de middag: het bloed van de patiënt was 'schoon'. Toch prettig om te horen.

Anna Verhulst schrijft iedere week over haar belevenissen als coassistente